Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 52

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 52 Bern, Donnerstag 5. März 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, jeudi 5 mars 1964 **No 52**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 201987–202016.
May et Cie S. A., Carouge.
S. I. En Grand Champ S. A. en liquidation, Lutry.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter. – ACF réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre.
Bekanntmachung Nr. 4 der Abteilung für Landwirtschaft betreffend Pflanzenschutzdienst (geöffnete Zollämter). – Avis No 4 de la division de l'agriculture concernant le service phytosanitaire (bureaux de douane ouverts). – Avviso No 4 della Divisione dell'agricoltura concernente il servizio fitosanitario (uffici doganali aperti al traffico).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

I. (Art. 870 ZGB)

Es wird vermisst (zufolge Brandfalls): Schuldbrief von Fr. 2000, errichtet 15. Januar 1955, ang. 1. Mai 1950, im 2. Rang lastend auf den Grundstücken Nrn. 53, 114, 124, 293, 309, 310, 347, 350, 379, 422 und 466 GB Müswangen und Nr. 690 und 691 GB Hämikon des Herrn Georg Birrer, 1929, Landwirt, von und in Müswangen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt.

II.

Es werden vermisst (zufolge Brandfalls):

1. Sparheft Nr. 5361 der Volksbank Beromünster Filiale Hochdorf, lautend auf den Namen von Alois Birrer-Müller, Dorf, Müswangen, mit einem Guthaben von Fr. 6888.90 auf den 1. Januar 1964;
2. Sparheft Nr. 9631 der Luzerner Kantonalbank Filiale Hochdorf, lautend auf den Namen des Hans Birrer, Müswangen, mit einem Guthaben von Fr. 245.25 auf den 1. Januar 1964;
3. Sparheft Nr. 10245 der Luzerner Kantonalbank Filiale Hochdorf, lautend auf den Namen der Frau Elisabeth Frauenfelder-Birrer, Schindellegi, mit einem Guthaben von Fr. 1012.75 auf den 1. Januar 1964;
4. Sparheft Nr. 10246 der Luzerner Kantonalbank Filiale Hochdorf, lautend auf den Namen der Frau Emma Birrer-Müller, Müswangen, mit einem Guthaben von Fr. 1404.80 auf den 1. Januar 1964;
5. Sparheft Nr. 10248 der Luzerner Kantonalbank Filiale Hochdorf, lautend auf den Namen des Alois Birrer-Müller, Müswangen, mit einem Guthaben von Fr. 4690.05 auf den 1. Januar 1964.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

III. (Art. 870 ZGB)

Es wird vermisst (zufolge Brandfalls vor 24 Jahren): Schuldbrief von Fr. 3500, ang. 4. Januar 1932, im 5. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 697, 699 und 710 GB Emmen des Herrn Simon Halter-Limacher, Waltwil, Emmen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (220²)

Hochdorf, den 2. März 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 40 000.— vom 2. Oktober 1928, zu Gunsten Herrn Maurice Siegrist-Spiller, in Seengen wohnhaft gewesen, haftend auf GB Seengen Nr. 1162, Kat. Plan 25/2561 im 3. Range.

Sofern dieser Schuldbrief nicht bis zum 10. März 1965 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird, müsste er als kraftlos erklärt werden. (219²)

Lenzburg, den 28. Februar 1964. **Das Bezirksgericht.**

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 3% der Kantonalbank von Bern, Nr. AE 2083, ausgestellt am 26. Dezember 1955 auf den Inhaber, rückzahlbar seit 26. Dezember 1960, von nom. Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (225²)

Bern, den 2. März 1964. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 3¼% der Kantonalbank von Bern, Nr. BB 1658, ausgestellt am 14. November 1960 auf den Inhaber, rückzahlbar seit 14. November 1963, von nom. Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (226²)

Bern, den 2. März 1964. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 4500, zugunsten Stuber Louis, geb. 1894, Kirchberg, eingetragen den 22. Mai 1924. Beleg I/2920, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kirchberg, Grundbuchblätter 677 und 810; Maximalzinsfuss 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (227³)

Burgdorf, den 28. Februar 1964. **Der Gerichtspräsident II:** Morgenthaler.

Es werden vermisst:

1. Inhaberaktie Nr. 1596, vom Jahre 1953, der Kriensereggbahn AG., Kriens-Luzern, Nominalwert Fr. 500.
2. 1 Stammaktie Nr. 2728, der Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees, Nominalwert Fr. 1.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 3. März 1964. **Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:**
(229³) Dr. W. Fischler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1 Schuldbrief von Fr. 7000 (ursprünglich 3000 Gulden), vom 14. August 1847, lautend auf Heinrich Weber, Papierhändler, von und zu Zürich, zugunsten von J. Finsler-Hirzel, von und zu Zürich, letztbekannter Inhaber: Finanzsekretär D. von Steiger-Finsler, nunmehr im 1. Rang auf der Liegenschaft zum «Ungar», an der Oberdorfstrasse 11, Zürich 1, Grundprot. Zürich-Altstadt C 20 271, Kat. Nr. B 380;

1 Schuldbrief von Fr. 10 000 (ursprünglich Fr. 6000), vom 17. Oktober 1868, lautend auf Heinrich Weber, Papierhändler, von und zu Zürich, zugunsten von Oberstlieutenant G. J. Spyri, in Zürich, nunmehr im 3. Rang auf obiger Liegenschaft (seit 1. Januar 1912 sind beide Titel dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Zürich-Altstadt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 28. Februar 1964. (228³)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le détenteur inconnu des titres suivants: 40 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, numérotées de 11 à 50, de Clyma S.A. société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds, émises le 1er mai 1963, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (200¹)

La Chaux-de-Fonds, 17 février 1964. **Le greffier du Tribunal:**
A. Boand.

Le détenteur du livret d'épargne, au porteur, No 51 221, du montant de Fr. 2052.07 de l'Union vaudoise du crédit à Lausanne, créé le 9 janvier 1957, au taux de 2¾%, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1964. (80²)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Le détenteur du livret au porteur No 12 200 de Fr. 1760.30 de la Caisse d'épargne et de prévoyance de Lausanne, ouvert le 19 juillet 1943, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1964. (81²)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

25. Februar 1964.

Mabag Textil AG, in Thalwil (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 694). Die Generalversammlung vom 25. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital auf Fr. 250 000 erhöht; es zerfällt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 und 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Valerie Buehser, von Schöftland (Aargau), in Thalwil, und Jürg Klauser, von Ebnat (St. Gallen), in Zug. Valerie Buchser führt Einzelunterschrift, Jürg Klauser Kollektivunterschrift je mit einem weitern Verwaltungsratsmitglied. Manfred Buchser ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Februar 1964. Liegenschaften.

Fondor AG., in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, den Verkauf, die Verwaltung und die Vermittlung von Liegenschaften, die Gründung und die Verwaltung von Investment-Trusts und die Beteiligung an solchen. Insbesondere kann sie sich auch an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen und eigenes und fremdes Vermögen verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Wettstein, von Pfäffikon, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Zeltenbühlweg 8 (bei Heinz Wettstein).

25. Februar 1964. Motorräder.

Willy Frey, in Küsnacht (SHAB. Nr. 213 vom 17. Oktober 1957, Seite 2725), Engroshandel mit Motorrädern usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 an die «Wilhelm Frey AG», in Küsnacht, erloschen.

25. Februar 1964. Technische Vertretungen, Immobilien.

Wilhelm Frey AG, in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von technischen Vertretungen und kann alle Hypothekar- und Immobiliengeschäfte tätigen und sich bei verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 500 und 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Franken 51 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Willy Frey», in Küsnacht, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, nach der die Aktiven Fr. 234 287.43 und die Passiven Fr. 204 287.43 betragen, zum Preise von Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an: Wilhelm Frey, von Bubikon, in Küsnacht, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Katharina Frey, von Bubikon, in Küsnacht, und Melitta Olbrecht, von Frauenfeld, in Küsnacht, weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seestrasse 117.

25. Februar 1964.

Nitschag, H. Nitsche AG (Nitschag, H. Nitsche SA) (Nitschag, H. Nitsche Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. und 17. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Fellen und Pelzwaren sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen und ist befugt, alle diesem Zwecke dienenden Geschäfte vorzunehmen, insbesondere auch Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten oder zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Wieland Schmid, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 156 in Zürich 4.

26. Februar 1964.

Epura AG, Unternehmung für Wasserbehandlung und Abfallbeseitigung (Epura S.A., Entreprise pour le traitement des eaux et l'élimination des déchets) (Epura S.A., Impresa per il trattamento delle acque e l'eliminazione dei rifiuti) (Epura Ltd., Water treatment and waste disposal), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. und 20. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung, den Bau und die Lieferung von Wasseraufbereitungs-, Abwasserreinigungs- und Abfallbeseitigungs- oder Abfallverwertungsanlagen. Der Zweck der Gesellschaft umfasst jede Tätigkeit, die mit dem Gebiete der Wasserbehandlung, Abwasserreinigung und der Beseitigung oder Verwertung von Abfall in einem engeren oder weiteren Zusammenhang steht. Insbesondere kann die Gesellschaft sich an andern Unternehmungen beteiligen, bewegliche und unbewegliche Anlagen, Sachen und Rechte jeder Art erwerben, ausnützen und verwerten. Das Grundkapital beträgt Franken 400 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Büromobiliar gemäss Inventar vom 6. Februar 1964 im Wert von Fr. 15 000, ferner – gemäss Aufstellung vom 19. Februar 1964 – Vertretungsverträge im Wert von Fr. 25 000 und Projekte für die Errichtung von Wasserbehandlungs- und Abfallbeseitigungsanlagen im Werte von Franken 200 000 und endlich das zwei Gründern zustehende – nicht bewertete – «know-how» auf dem Gebiet der Wasserbehandlung und Abfallbeseitigung. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 240 000, wovon Fr. 120 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Olivier Rambert, von Montreux, in Rüschlikon, als Präsident; Thomas Hodgskin, Bürger der USA, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Peter Graf, von Basel und Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt: Dr. Gottfried von Meiss, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Alexandre Verrey, von Lausanne und Vevey, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Waeckerlin, von Siblingen (Schaffhausen), in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 22 in Zürich 1 (c/o G. von Meiss AG).

26. Februar 1964.

Pallas Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Hauptzweck ist der Erwerb, die Ueberbauung und die Verwaltung von Liegenschaften; sie kann ferner andere Vermögensanlagen erwerben und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5 in Zürich 1 (c/o Dr. P. Alther).

26. Februar 1964. Samenhandlung.

G. Landolt's Erben, Inhaber H. Glättli-Landolt, in Wallisellen (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1302), Samenhandlung usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Samen-Glättli & Co.», in Wallisellen, erloschen.

26. Februar 1964.

Samen-Glättli & Co., in Wallisellen. Unter dieser Firma sind Johann Rudolf Glättli, von Wallisellen und Zürich, in Wallisellen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Glättli, von Wallisellen und Zürich, in Wallisellen, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 40 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «G. Landolt's Erben, Inhaber H. Glättli-Landolt», in Wallisellen, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Hans Glättli. Samenhandlung. Rotackerstrasse 29.

26. Februar 1964. Optische, photographische Artikel.

Gujer, Meuli & Co., in Dietikon (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1877), Import von und Handel mit optischen und photographischen Artikeln. Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 21. Februar 1964 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Willy Gujer, nun in Zürich 6, Heinrich Gujer, nun in Reinach (Aargau), und Anton Meuli. Als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 5000 sind in die Gesellschaft eingetreten Hans Stahel, von Weisslingen (Zürich), in Oberengstringen, und Rolf Nabholz, von Erlenbach i. S., in Kloten. Einzelprokura ist erteilt an die beiden Kommanditäre Hans Stahel und Rolf Nabholz.

26. Februar 1964. Kunsthandwerkliche Artikel.

T. Ebersold & Co, in Langnau a. A. Unter dieser Firma sind Taomir Ebersold, von Zäziwil (Bern), in Langnau a. A., und Erich Ungricht, von Zürich, in Langnau a. A., als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Walter Ebersold, von Zäziwil (Bern), in Langnau a. A., als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen hat. Import, Export von und Handel mit kunsthandwerklichen Artikeln. Höflistrasse 12.

26. Februar 1964.

Fadro Genossenschaft Regensdorf, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Februar 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Interessen der ihr angeschlossenen Drogerien durch gemeinsamen Einkauf, gemeinsame Werbung und dergleichen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Alfred Duttweiler, von Otelfingen (Zürich), in Regensdorf, Präsident; Werner Schober, von Stallikon (Zürich), in Cham, Aktuar, und Hermann Notter, von Boswil (Aargau), in Obersiggenthal, Kassier. Geschäftsdomizil: Watterstrasse 92 (bei Alfred Duttweiler).

26. Februar 1964.

Immobilien Allenmoos AG, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1959, Seite 3192). Die Statuten, die vom 26. November und 10. Dezember 1959 datieren, sind in den Generalversammlungen vom 24. Januar und 10. Februar 1964 geändert worden. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien und Hypotheken, die Ueberbauung von Grundstücken, namentlich im Quartier Allenmoos, Zürich 6, auf eigene oder fremde Rechnung und die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Franz Aklin, von und in Zug, als Präsident, und Harald Blum, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 29, in Zürich 8 (c/o Ernst Göhner AG).

26. Februar 1964. Ventilationsapparate.

Technicair SA, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2790), mit Hauptsitz in Vernier, Fabrikation und Installation von sowie Handel und Vertretung in allen Ventilationsapparaten usw. Kollektivprokura ist erteilt an Gérard Friedling, französischer Staatsangehöriger, in Vernier, technischer Direktor; er zeichnet ausschliesslich je mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, Robert-Alexander Goerg, dem kaufmännischen Direktor, Robert Löffel, oder mit dem Prokuristen Friedrich Hauenstein.

26. Februar 1964. Liegenschaften.

Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Actien-Gesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 518), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Vertretung von und Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere der Bau- und technischen Branche. Die Generalversammlung vom 21. Februar 1964 hat die Statuten geändert; die eintragungspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

26. Februar 1964.

Akademikergemeinschaft A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 221), Betrieb einer privaten Mittelschule usw. Die Generalversammlung vom 17. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt **Akademikergemeinschaft.**

26. Februar 1964. Farben.
Klisko A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964 Seite 639), Handel mit Farben usw. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Aebersold, von und in Zürich.

26. Februar 1964.
Metallurgische Gesellschaft A.-G. (Société Métallurgique S.A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2066). Die Prokura von Emil Suger ist erloschen.

26. Februar 1964. Bauten.
Losinger & Co. A.G., Filiale Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1963, Seite 1582), mit Hauptsitz unter der Firma «Losinger & Co. A.G.», in Bern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Georg Elsaesser, von Leuzigen, in Muri bei Bern, und Pierre Peitrequin, von Romanel-sur-Lausanne, in Lausanne, Vizedirektoren.

26. Februar 1964. Tabake.
Sarotab A.G., in Zürich 1, Tabake aller Art (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1925). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Ludwig von Hurter, von Schaffhausen, in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

26. Februar 1964.
Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 671), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Georges-René Mottas, von Ponthaux, in Genf.

26. Februar 1964. Farben.
Vernicolor A.G., in Meilen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1963, Seite 3242), Fabrikation von und Handel mit Farben usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Günther Hövker, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen.

26. Februar 1964.
Oel- und Fettwerke «Sais» (Huileries «Sais»), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2227). Die Prokura von Dr. jur. Adolf Walcher ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Förrlibuckstrasse 10, in Zürich 5.

26. Februar 1964.
Rapid Baumaschinen AG, in Dietikon (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1963, Seite 1039). Die Prokura von Hans-Rudolf Herren ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Sigmund Lehmann, von Rüeggisberg (Bern), in Geroldswil.

26. Februar 1964. Metallurgische Produkte.
Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2066), Handel mit und Vertrieb von metallurgischen Produkten usw. Die Prokura von Emil Suger ist erloschen.

26. Februar 1964. Beteiligungen.
Clair AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2091), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Edmund Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Prager ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

26. Februar 1964. Hühner.
Georges Rentsch A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3055), Import, Haltung von und Handel mit nach der Linien-Hybrid-Methode gezüchteten Hühnern usw. Neues Geschäftsdomizil: Haldenbachstrasse 2, in Zürich 6.

26. Februar 1964. Fahrzeuge.
Hertz A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2678), Miete und Vermietung von Fahrzeugen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden René Andreas Aebi; er führt nicht mehr Einzelunterschrift als Direktor, sondern Kollektivunterschrift zu zweien als Delegierter des Verwaltungsrates. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Joseph Bechter, von Zell (Zürich), in Genf. Das Verwaltungsratsmitglied Wolfgang von Erlach wohnt nun in Erlenbach (Zürich.)

26. Februar 1964.
Control Data A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3594), mit Hauptsitz unter der Firma «Control Data A.G.», in Luzern. Peter Achermann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

26. Februar 1964. Beteiligungen.
Davpar Gesellschaft (Société Davpar) (Davpar Company), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1963, Seite 3462), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Ulrich Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1964.
Feinstahl AG. (Finesteel S.A.) (Finesteel Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2445). Die Prokura von Gottlieb Binder ist erloschen.

26. Februar 1964.
Päng-Chemikal-Vulkanisations-A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2458). Die Prokura von Xaver Steiner ist erloschen.

26. Februar 1964. Beteiligungen.
Nexum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1961, Seite 1806), Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an andern industriellen oder kommerziellen Unternehmungen irgend welcher Art. Hans Lamprecht, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Adèle Janssens-Buol, von Davos (Graubünden), in Küsnacht.

26. Februar 1964. Liegenschaften.
Dolsa AG. in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2792). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Treichlerstrasse 10, in Zürich 7.

26. Februar 1964. Fiberbürsten.
Kontakt AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675), Herstellung und Vertrieb von Fiberbürsten usw. Die Verwaltungsratsmitglieder Christoph Streiff und Walter Appenzeller führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Februar 1964. Tiefbau.
Fierz & Soltermann, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Walter Fierz, von Glattfelden, in Zürich 2, und Willy Soltermann, von Vechigen (Bern), in Glattfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift gemeinsam. Tiefbauunternehmung. Seestrasse 408.

26. Februar 1964. Textilien.
Decortex G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1955, Seite 2342), Handel mit und Import und Export sowie Fabrikation von Textilien aller Art. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Felix Meienberg wohnt nun in Opfikon. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6.

26. Februar 1964.
Optik-Engros GmbH, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1958, Seite 1709). Die Gesellschafter und Geschäftsführer Erich Goldhammer und Margarete Goldhammer sind nun Bürger von Zürich.

26. Februar 1964. Elektroinstallationen.
René Zangger & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1963, Seite 1871), Elektroinstallationsgeschäft. Einzelprokura ist erteilt an Wilfried Feiler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

26. Februar 1964. Bauten.
A. Keller's Erben, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2087), Baugeschäft. Wwe. Berta Keller-Keller, diese infolge Todes, und Hedwig Keller sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

26. Februar 1964. Apparate für chemische Reinigungen, usw.
W. Furrer & Co., bisher in Wetzikon (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 189), Kollektivgesellschaft, Hilfsmittel, Apparate und Maschinen für die chemische Reinigung, Kleiderfärberei usw. Der Sitz wurde nach Hinwil verlegt. Einzelprokura ist erteilt an Adolf Lang, österreichischer Staatsangehöriger, in Wetzikon. Geschäftsdomizil: Fröschlezzen 29 in Hinwil (Zürich).

26. Februar 1964. Herrenwäsche usw.
Bliss & Cie., in Winterthur I, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 651), Handel mit Kopfbedeckungen, Herrenwäsche und einschlägigen Artikeln aller Art. Einzelprokura ist erteilt an Dora M. Bliss, von und in Winterthur.

26. Februar 1964.
Gesellschaft für Marktforschung, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1961, Seite 2278). Die Generalversammlung vom 27. November 1962 und 24. Oktober 1963 haben die Statuten geändert. Der Name lautet jetzt **Schweizerische Gesellschaft für Marktforschung.** Der Verein erhebt nun auch eine Aufnahmegebühr. Adolf Wirz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Februar 1964.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Wallikon-Sennhof-Wilhof, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1913, Seite 1053). Alfred Egli, Gottlieb Würgler, Jean Guggenbühl sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt worden: Ernst Guggenbühl, von Meilen, in Russikon, als Präsident; Hans Küenzi, von Schlosswil (Bern), in Pfäffikon (Zürich), als Vizepräsident, und Jean Pfister, von Egg (Zürich), in Russikon, als Verwalter (Kassier). Präsident, Vizepräsident und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1964.
Genossenschafts-Buchhandlung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1957, Seite 971). Die Prokura von Jakob Kessler ist erloschen.

26. Februar 1964. Möbel usw.
Robert Schwörer, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2998), Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Möbeln und Teppichen. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

26. Februar 1964. Autos.
Alfred Bischoff, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Bischoff, von Zürich, in Zürich 6. Autohandel. Röslistrasse 8.

26. Februar 1964. Textilien.
Anton Reimund, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton Reimund, von Hornussen (Aargau), in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Reimund-Frei, von Hornussen (Aargau), in Zürich. Handel en gros mit Textilien. Baslerstrasse 146.

26. Februar 1964. Textilien.
Wilmar Bruhin, «Modex», in Zürich (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3682), Handel mit Textilien. Die Firma lautet nun: **Wilmar Bruhin, «Modatess».**

26. Februar 1964. Stereo-Musikapparate.
Charme Verlag F. A. Bopp, bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1946, Seite 1106), Kunst- und Zeitschriftenverlag. Die Firma lautet nun **Arnold Bopp** und verzeigt als neuen Sitz Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Lucie Bopp-Baumeister, von Zürich, in Zollikon. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Vertrieb von HIFI-Stereo-Musikapparaten und Schallplatten. Geschäftsdomizil: Limmatquai 74.

26. Februar 1964.
Möbelwerkstätte Zingg-Lamprecht, vorm. Markus Lamprecht, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 85). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Oberholzer, von Hombrechtikon, in Zürich; Viktor Neck, von Schleitheim, in Zürich, und an Hans Bleier, von Zürich, in Lausanne.

26. Februar 1964. Beteiligungen.
Tikonag A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, sei es für eigene Rechnung, sei es für Dritte oder treuhänderisch, in der Schweiz und im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Mario Hodler, von Gurzelen, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2 (c/o Bank Cantrade AG.).

26. Februar 1964. Bekleidungsartikel, Produkte aller Art.
Multex A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1961, Seite 2353). Die Generalversammlung vom 19. Februar 1964 hat die Statuten revidiert. Die Firma wird jetzt ohne Satzzeichen geschrieben und lautet **Multex AG.** Zweck der Gesellschaft sind der Import und Export von und der Handel mit und die Vertretung in schweizerischen und internationalen Fabrikaten jeglicher Art sowie die Fabrikation von Artikeln der Bekleidungsbranche. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 750 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 280 Namenaktien zu Fr. 100, 200 Namenaktien zu Fr. 250 und in 672 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Verwaltungsratsmitglieder führen jetzt Kollektivunterschrift zu zweien, miteinander oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Direktoren führen Kollektivunterschrift; ein jeder von ihnen zeichnet aber ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder. Ein jeder Prokurist kann ebenfalls

ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder zeichnen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Raymond Bloch, von Tramelan (Bern), in Kilchberg.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

26. Februar 1964. Käse.

Johannes Sommer & Co. AG, in Langenthal, Käsehandel (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2107). Der Sitz wurde nach Interlaken verlegt (SHAB. Nr. 38 vom 18. Februar 1964, Seite 506). Die Firma wird infolgedessen im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar 1964.

Kunststein AG Roggwil/BE, in Roggwil, Fabrikation und Vertrieb von Kunststein-Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1961, Seite 2585). Laura Burkhart-Trüby ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Hans Rudolf Wagner ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift.

26. Februar 1964.

Tallhof-Garage AG, in Langenthal (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1962, Seite 1211). Der Vizepräsident Fritz Käser-Imhoof ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Jakob Lörtscher ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

8. Februar 1964. Getreide usw.

Hans Gysi, in Burgdorf, Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 487). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Gysi Erben», in Burgdorf, übernommen.

8. Februar 1964. Getreide usw.

Hans Gysi Erben, in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1964 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Wwe. Gertrud Gysi-Glünkin, und, mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde Burgdorf, ihre Kinder Jürg, geb. 1946, und Ruth Gysi, geb. 1949, verbeiständet durch Willy Gysi, Bern, alle von Buchs (Aargau), in Burgdorf. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 2000 ist Erwin Gysi, von Buchs (Aargau), in Effretikon. Der Kommanditär Erwin Gysi vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift; die Komplementärin Gertrud Gysi-Glünkin zeichnet kollektiv mit dem Kommanditär. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Hans Gysi», in Burgdorf. Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln. Höheweg 2.

26. Februar 1964. Schlosserei.

Walter Kalbermatten, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Walter Kalbermatten, von Blatten (Wallis), in Burgdorf. Bau- und Kunstschlosserei. Heimiswilstrasse 17.

26. Februar 1964. Schlosserei usw.

W. Kalbermatten & Co., in Burgdorf, Schlosserei, Metallbau, sanitäre und Heizungsanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2254). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1963 aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. Februar 1964.

Käsereigenossenschaft Gartegg, in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1957, Seite 151). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Alfred Lüthi; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in die Verwaltung gewählt Fritz Blaser, des Friedrich, von und in Langnau im Emmental, Hochwacht. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

25 février 1964. Horlogerie.

Willy Meier, à Moutier, fabrique de fournitures d'horlogerie, décolletage, taillage, polissage, ainsi que les autres opérations de la terminaison des pièces d'horlogerie et d'appareillage (FOSC. du 4 novembre 1959, N° 257, page 3021). La maison modifie son genre de commerce comme suit: fabrique de fournitures d'horlogerie, décolletage, taillage, polissage, pivotage, pignons et roues, ainsi que les autres opérations de la terminaison des pièces d'horlogerie et d'appareillage.

Bureau Schwarzenburg

26. Februar 1964. Bäckerei, Tea-Room.

W. Aebischer-Hostettler, in Guggisberg, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1958, Seite 639). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb eines Tea-Rooms.

Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Februar 1964. Technische Vertretungen.

Bertschmann & Cie., dipl. Ing., in Luzern. Unter dieser Firma sind Silvio Bertschmann, von Bettingen (Basel-Stadt), in Luzern, und Hansjakob Bertschmann, von Bettingen (Basel-Stadt), in Zumikon (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. April 1961 begonnen hat. An Gilli Caflisch, von Trin, in Luzern, ist Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Technische Vertretungen für Verkehrsbetriebe. (Bandagen für Eisenbahn- und Tramräder, Vacuum-Bremsen, Reinigungsmittel usw.) Moosstrasse 2.

20. Februar 1964.

Investamar Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 134 vom 15. Juni 1962, Seite 1759). Die Firma «Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft», in Arlesheim, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihr Stammanteil von Fr. 50 000 ist übergegangen an die Firma «Rigifac GmbH.», in Chur. Dies gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Januar 1964. Die Geschäftsführer Dr. Hugo von der Crone und Dr. Hans Steinemann sind zurückgetreten und ihre Unterschriften erloschen. Neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Heinrich Leemann, von Zürich, in Meilen (Zürich), und Edwin Baenziger, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Hergiswil am See.

25. Februar 1964.

Gebr. Brun AG. Bauunternehmung, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1962, Seite 1946). Adolf Brun und Albert Brun sen. sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist Albert Brun jun. (bisher Prokurist); er führt nun Einzelunterschrift. Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates ist Adolf Brun jun., von Emmen, in Luzern (neu). Er zeichnet ebenfalls einzeln.

25. Februar 1964. Strassenbau usw.

Cellere AG Luzern, in Luzern, Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1961, Seite 1184). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Fritz Wegmann, von Zürich und Winterthur, in Zug. Jakob Hubmann führt nun Kollektivprokura mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neues Domizil: Brünigstrasse 30 (eigenes Büro).

25. Februar 1964. Hut- und Kleidergarnituren.

Walter Frank, Vertretungen, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Frank, von Erlach (Bern), in Luzern. Vertretung in Hut- und Kleidergarnituren. Hallwylerweg 7.

25. Februar 1964. Technische Fabrikate, Landesprodukte.

Torga-Compagnie, in Luzern, Genossenschaft zum Zwecke des Zusammenschlusses von an der Organisation des Handelsnachweises für technische Fabrikate und Landesprodukte Interessierte usw. (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1952, Seite 2126). Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1961 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird sie gelöscht.

25. Februar 1964. Chemische Produkte usw.

Calbiochem A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1962, Seite 2506). Dr. Alfred Deutsch, Delegierter, und Dr. Werner Romang sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Ernst Th. Meier, Präsident (bisher); Dr. William Drell, amerikanischer Staatsbürger, in Pasadena (Kalifornien, USA), als Delegierter (neu); Ursula Hasler, von Zürich, in Uster (neu). Dr. Ernst Th. Meier und Ursula Hasler führen Einzelunterschrift.

25. Februar 1964.

Pierre Surchat, Confiserie, in Sursee. Inhaber der Firma ist Pierre Surchat, von Blessens, in Sursee. Confiserie, Tea-Room.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

26. Februar 1964. Liegenschaften.

Investus A.-G., in Hergiswil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1959, Seite 723). Edith Zgraggen-Odermatt ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Lengweiler, von Riehen, in Hergiswil (Nidwalden). Die Prokura des Ernst Zgraggen ist erloschen. Neues Domizil: Pilatusstrasse.

Glarus - Glaris - Glarona

5. Februar 1964.

Treachi & Co. Bauunternehmung, in Hätzingen, Kommanditgesellschaft, Uebernahme und Durchführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau und Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 947). Der Gesellschafter Walter Hirschmann ist am 31. Dezember 1963 aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Neue Kommanditärin mit einer Einlage von Fr. 20 000 aus Sondergut ist Margrith Treachi-Byland, von Hätzingen und Schwändi (Glarus), in Hätzingen.

Zug - Zoug - Zugo

26. Februar 1964. Beteiligungen usw.

Testaco A.G. (Testaco S.A.) (Testaco Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellem Unternehmungen. Sie kann solche Unternehmen und deren Geschäfte auch finanzieren. Ferner bezweckt sie den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten und «know-how». Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 500 000 und ist eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift an: Dr. Felix von Streng, von Sirnach, in Herrliberg, Präsident, und Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

26. Februar 1964. Beteiligungen usw.

Roshel A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 57 500 und ist eingeteilt in 575 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa-Iten, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten und Dr. Theo Kündig).

26. Februar 1964.

Heckelmann Holding G.m.b.H. (Heckelmann Holding S. à r. l.), in Zug. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Dr. Edgar Heckelmann, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und die «Moneta A.G.», in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen dureh eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei der Moneta A.G.).

26. Februar 1964.

Heimfinanz GmbH, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Finanzierung von Ueberbauungen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Paridia GmbH.**

26. Februar 1964.

Schlereth Holding G.m.b.H. (Schlereth Holding S. à r. l.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Max Schlereth, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und die «Moneta A.G.», Zug, mit einer

Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei der Moneta A.G.).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

26 février 1964. Produits chimiques, etc.

Picco S.A., à Fribourg, préparation de tous éléments, substances et produits chimiques, etc. (FOSC. du 24 janvier 1964, N° 17, page 236). James R. Kelly, des USA, à Elizabeth (Pennsylvania, USA), est désigné directeur avec signature individuelle.

26 février 1964. Immeubles.

Rhéa S.A., à Fribourg. Par acte authentique et statuts du 25 février 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'administration et la gestion de biens immobiliers et mobiliers et la participation à des entreprises immobilières, principalement à l'étranger et subsidiairement en Suisse. De façon générale, la société peut faire toutes opérations commerciales, financières et immobilières ayant un rapport avec son but principal. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominal chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est désigné comme seul administrateur Edouard Huguenin, de La Sarraz, à Lausanne, qui engagera la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont à Fribourg, chez Me Philippe Vonderweid, Grand'Rue 14.

26 février 1964. Photo, cinéma, etc.

Dilbo S.A. (Dilbo A.G.) (Dilbo Ltd), précédemment à St-Gall (FOSC. du 5 août 1958, N° 180, page 2120). Suivant procès-verbal authentique du 26 septembre 1962, la société a décidé de modifier ses statuts. Le siège a été transféré à Fribourg. Les statuts originaires sont du 17 janvier 1947 et ont été modifiés le 31 juillet 1958. Elle a pour but l'exploitation de constructions nouvelles dans la branche de la photo, du cinéma et de la télévision, la participation à des entreprises en Suisse et à l'étranger ainsi qu'à des transactions financières et d'autres affaires affiliées. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle de la société. Si tous les actionnaires sont connus, les invitations peuvent se faire par lettre recommandée. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil de 1 à 7 membres. Henri Bollin, de Bischofszell, à St-Gall, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Etude Me Stéphan Poffet, 34, place de la Gare.

26 février 1964. Participations, etc.

Stephens-Adamson International S.A., à Fribourg, participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC. du 17 décembre 1962, N° 295, page 631). Werner E. Rupp n'est plus directeur, mais devient membre du conseil d'administration et administrateur-délégué. Il continue à signer individuellement. Jean-Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

21. Februar 1964. Schuhe.

Otto Staub, in Grenchen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1961, Seite 1255), Schuhhandlung. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thierstein

26. Februar 1964. Pfeifen, Stöcke usw.

Bru- Bu Werke A.G. (Usines Bru- Bu S.A.), in Kleinlützel, Herstellung von und Handel mit Pfeifen, Stöcken usw. (SHAB. Nr. 221 vom 23. Januar 1963, Seite 220). Das Verwaltungsratsmitglied Herman G. Lane, amerikanischer Staatsbürger, in New York, ist jetzt Vizepräsident und führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: W. A. Williamson-Barling, englischer Staatsangehöriger, in London.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. Februar 1964. Wissenschaftliche Apparate.

Carl Bittmann, in Basel, Handel mit wissenschaftlichen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1945, Seite 554). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Carl Bittmann», in Basel.

25. Februar 1964. Wissenschaftliche Instrumente usw.

Carl Bittmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Hanspeter Bittmann-Bosshardt, von und in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Lina Bittmann-Lang, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Carl Bittmann», in Basel, übernommen. Handel mit wissenschaftlichen Instrumenten, Laboratoriumsbedarf, Feinchemikalien, Optik- und Foto-Artikeln. Petersgraben 33.

25. Februar 1964. Kürschnerei usw.

Max Sannitz A.G., in Basel, Kürschnerei usw. (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1956, Seite 1808). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

25. Februar 1964. Medizinisch-pharmazeutische Spezialitäten.

Pharmacolor A.G., in Basel, Handel mit medizinisch-pharmazeutischen Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1959, Seite 2639). Die Prokura von Julia Anna Sigaloff-Husserl ist erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. Februar 1964. Textilien.

Eugen Oertle, in St. Gallen, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1961, Seite 900). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Eugen Oertle AG.», in St. Gallen.

21. Februar 1964. Textilien.

Eugen Oertle AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 10. Februar 1964 sowie Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 von der Einzelfirma «Eugen Oertle», in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 679 106.51 und Passiven von Fr. 298 347.63, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 380 758.88. Für den Uebernahmepreis von Fr. 380 758.88 erhält der Sacheinleger 180 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 200 758.88. Die restlichen 120 Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 120 000, die unter den Passiven figurieren, liberiert. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1964 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Eugen Oertle-Egli, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift; Eugen Oertle jun., von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, mit Einzelunterschrift, und Clara Rieter-Oertle, von Winterthur, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Einzelprokura ist erteilt an: Erwin Allenspach, von Muolen und Gottshaus (Thurgau), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Kesslerstrasse 1.

Graubünden - Grisons - Grigioni

24. Februar 1964.

Oskar Räber AG, Bier- und Mineralwasserdepot, in Arosa. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 20. Januar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Bier- und Mineralwasserdepots. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere Vermögensobjekte erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 20. Januar 1964 Aktiven und Passiven des bisher von der Erbengemeinschaft Oskar Räber geführten Geschäftes und zwar gemäss Bilanz per 1. Oktober 1962, mit allen seit diesem Tage entstandenen Rechten und Pflichten. Die Aktiven betragen Fr. 302 930.50 und die Passiven Fr. 75 523.90. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 227 406.60 erhalten die Sacheinleger 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie Gutschrift für Fr. 27 406.60. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Oskar Räber-Christoforetti, Präsident, und Christine Räber-Wilhelm, beide von Mühlau, in Arosa. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Haus Räber.

25. Februar 1964. Strickwaren usw.

Aldo GmbH, in Ilanz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von Strick-, Wirk- und Webwaren aller Art und den Handel mit solchen. Das Stammkapital beträgt Fr. 200 000. Gesellschafter sind: Wolfgang Falck, deutscher Staatsangehöriger, in Wunsiedel (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 59 000; Brigitte Falck, deutsche Staatsangehörige, in Wunsiedel (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 59 000; Thomas Riedi, von Kästris, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; die Firma «D. Altmann Aktiengesellschaft», in Wunsiedel (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 80 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wolfgang Falck, Brigitte Falck und Thomas Riedi sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Confidar Treuhand AG., Zweigbüro Haus La Foppa.

25. Februar 1964. Schreinerei usw.

Gebr. Bernhard, in Untervaz. Hans Bernhard-Allemann und Christian Bernhard-Rupp, beide von und in Untervaz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1962 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinerei und Zimmerei. Vial.

25. Februar 1964. Restaurant.

Paul Gerber, in Davos-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Paul Gerber-Gantenbein, von Wiesen (Graubünden), in Davos-Dorf. Betrieb des Restaurants Bündnerstübli.

25. Februar 1964. Restaurant.

H. Jung, in Davos-Platz. Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Jung gesch. Buchli, von Safien (Graubünden), in Davos-Platz. Betrieb des Restaurants Gentiana.

25. Februar 1964. Bauunternehmung.

Leonh. Gasser, in Haldenstein. Inhaber dieser Firma ist Leonhard Gasser, von und in Haldenstein. Bauunternehmung.

25. Februar 1964. Konfektion usw.

a Marca Dolores, in Cazis, Handel mit Konfektion und Textilwaren (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1951, Seite 2229). Diese Firma wird infogle Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. Februar 1964. Kolonialwaren.

W. Trottmann, in Ilanz, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1945, Seite 2101). Der Firmainhaber ist jetzt auch Bürger von Ilanz.

26. Februar 1964. Elektrische Anlagen.

Herzog & Sonderegger AG, Zweigniederlassung in Chur, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3626), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Gottfried Bühler, von Weesen (St. Gallen), in Aarau.

26 febbraio 1964. Immobili.

Casbor-Sequonda AG, in St. Moritz, immobili (FUSC. del 17 febbraio 1964, N° 37, pagina 491). Alda Cazzaniga non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è il Dr Renzo Rezzonico, da Lugano, in Massagno.

26 febbraio 1964.

Intermaschinen S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuti del 6 febbraio 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'acquisizione e la concessione di diritti di licenza, di brevetti, d'invenzioni, di proprietà intellettuale così pure come il commercio con l'estero di macchinari industriali; l'assunzione di rappresentanze all'estero. La società potrà assumere interessenze o partecipazioni in aziende aventi oggetto analogo od affine o comunque connesso al proprio. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sul Foglio ufficiale del cantone. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di uno a 5 membri, attualmente dall'amministratrice unica Daniela Scanniello, da ed in Castagnola, con firma individuale. Domicilio: c/o studio legale avv. Zendralli.

Aargau - Argovie - Argovia

22. Februar 1964. Finanzierung von Projekten usw.
Pitag AG., in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von Projekten, die Verwaltung von Patenten und die Abgabe von Lizenzen. Im Rahmen ihrer Zweckbestimmung kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn deren Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jakob Lerchmüller, von Thalheim (Aargau), in Schinznach-Dorf. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Röthlisberger, Laurenzenvorstadt 89.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Februar 1964.
Darlehenskasse Gündelhart-Hörhausen, in Gündelhart-Hörhausen (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964, Seite 537). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1964 sind die Statuten revidiert worden. Die Genossenschaftsanteile betragen nicht mehr Fr. 100, sondern Fr. 200.
26. Februar 1964.
Braunviehzuchtgenossenschaft Hauptwil-Gottshaus, in Hauptwil (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1960, Seite 3314). Xaver Germann, Präsident, und Johann Drittenbass, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Hinnen wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde in den Vorstand gewählt: Josef Germann, von Muolen, in Hauptwil, als Vizepräsident und Aktuar, Präsident, Vizepräsident/Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.
26. Februar 1964. Restaurant.
Hans Studer, in Arbon, Restaurant zur Rose (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 333). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. Februar 1964. Lederwaren.
A. Würms, in Mammern, Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1951, Seite 416). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. Februar 1964. Molkerei, Schweinemast.
Frau E. Hugentobler, in Hessenreuti, Molkerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 53). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. Februar 1964. Turn- und Sportplatzbau usw.
Hans Bracher, Filiale in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die seit 30. Januar 1950 im Handelsregister Bern eingetragene Firma «Hans Bracher», in Bern (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1963, Seite 2303), in Frauenfeld eine Filiale errichtet, die durch den Firmainhaber Hans Braeher, von Rüegsau, in Bern, mit Einzelunterschrift und den Filialleiter Hans Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Frauenfeld, mit Einzelprokura vertreten wird. Turn- und Sportplatzbau, Gartenbau, Spezialbeläge und Sportrasenbau. Talackerstrasse 6.
26. Februar 1964. Heizung.
W. Bönzli, in Frauenfeld, Heizung und Lüftung, Ingenieurbureau für Wärmetechnik (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3375). Jetzige Geschäftsadresse: Kurzenerchingerstrasse 3 a.
26. Februar 1964. Radio- und Fernsehapparate.
M. Tschümperlin, in Romanshorn, Radiofachgeschäft (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2656). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Radio- und Fernsehapparaten. Neue Geschäftsadresse: Risleustrasse 5.
26. Februar 1964. Metzgerei.
Fritz Häuser, in Romanshorn, Metzgerei und Gasthof zum Schäfli (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1954, Seite 692). Der Gasthofbetrieb wurde aufgehoben. Jetzige Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 34.
26. Februar 1964. Sackfabrik.
Fischer & Co., in Romanshorn, Säckefabrik (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 740). Kommanditgesellschaft. Jetzige Geschäftsadresse: Alleestrasse 45.
26. Februar 1964.
Felix Calonder, Elektro-Inst., in Romanshorn, Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1927, Seite 1736). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
26. Februar 1964. Kolonialwaren, Käse usw.
Hanna Leuenberger, in Romanshorn, Kolonialwaren-, Käse- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1955, Seite 2639). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. Februar 1964.
Fischer, Schuhhaus, in Romanshorn (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1935, Seite 127). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. Februar 1964. Milch, Milchprodukte.
Karl Müller, in Romanshorn, Milch- und Milchproduktenhandlung, Restaurant zum Velostübli (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1949, Seite 1711). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 febbraio 1964.
Società Immobiliare Piazza Nosetto S.A., in Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuti del 29 gennaio 1964. Scopo: acquisto, vendita, costruzione, gestione e locazione di immobili e ogni altra attività connessa e affine alle predette, limitatamente però al territorio del cantone Ticino. In particolare, la società prefigge l'acquisto della part. 1224 RFD Bellinzona, di mq. 189, per il prezzo di fr. 250 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino o a mezzo lettera o comunicazione verbale. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è il Dr Cherubino Darani, da Chironico, in Muralto, con firma individuale. Recapito: c/o arch. Livio Doninelli, Piazza Collegiata.
26 febbraio 1964. Articoli edili, ecc.
Conti Afra, in Bellinzona (FUSC. del 6 febbraio 1963, N° 30, pagina 375). La ditta modifica il suo genere di affari come segue: Fabbricazione e commercio articoli edili e lavori in gesso.

Ufficio di Faido

25 febbraio 1964.
Officine del Gottardo SA per l'industria elettrochimica (Gotthardwerke AG für elektrochemische Industrie), in Bodio (FUSC. del 23 gennaio 1962, N° 18, pagina 226). Dr. Alfred Böckli, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione, per cui la sua firma viene radiata. L'assemblea generale del 30 gennaio 1964 ha nominato due nuovi consiglieri di amministrazione: Henri Droz, da Le Locle, in Basilea, e Ernst Hess, da Wald (Zurigo), in Münchenstein, ambedue con diritto alla firma collettiva.

Ufficio di Locarno

20 gennaio 1964.
Società della Funicolare Locarno Madonna del Sasso S.A. (F.L.M.S.), in Locarno (FUSC. del 4 luglio 1961, N° 153, pagina 1927). Con atto pubblico nell'assemblea straordinaria del 15 gennaio 1964, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 700 000 a fr. 900 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni da fr. 200 cadauna, al portatore, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 900 000, suddiviso in 4500 azioni al portatore da fr. 200 cadauna, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

21 febbraio 1964. Prodotti industriali, ecc.
Tessimex S.A., a Lugano (FUSC. del 17 febbraio 1964, N° 37, pagina 495). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 febbraio 1964, la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso: il consiglio d'amministrazione decide del modo in cui la società è vincolata di fronte ai terzi. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il consiglio d'amministrazione si compone ora da: Dr Attilio Lucchini, presidente (già inscritto); Marcello Bosshard, membro (già inscritto), la cui firma è estinta, e Gian Pace Gelmini, di nazionalità italiana, in Tangeri, membro e direttore, la cui firma come procuratore è estinta. Annibale Cotti, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione nè direttore e la sua firma è estinta. Le firme di Marcello Bosshard e Dr Giorgio Filogamo sono estinte. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente Dr Attilio Lucchini, del membro direttore Gian Pace Gelmini e del procuratore Pietro Ruberl, già inscritto con firma collettiva a due.
25 febbraio 1964. Costruzioni.
E. Fontana e Figlio, a Montagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° febbraio 1964, una società in nome collettivo tra Erminio Fontana e figlio Italo, da Grancia, in Montagnola. Impresa costruzioni.
25 febbraio 1964.
Pavimenti, legnami, segheria S.A. (Palese), a Lugano (FUSC. del 27 gennaio 1964, N° 19, pagina 267). Nuovo recapito: via Canova 16, c/o studio rag. Viscardi, stabilimenti ed uffici a Bioggio.
26 febbraio 1964.
Arco S.A. Istituto farmaco-biologico, a Lugano (FUSC. del 23 gennaio 1963, N° 18, pagina 221). Arnold A. Meyer, già procuratore, è ora direttore amministrativo con firma collettiva a due con un avente diritto come finora. Dr Eugene Zaloum, di nazionalità egiziana, in Lugano; Dr Wadid Iskander, di nazionalità egiziana, in Milano (Italia), e Vittorio Maffi, di nazionalità italiana, in Lugano, sono stati nominati direttori con firma collettiva a due tra di loro e con un avente diritto.
26 febbraio 1964. Amministrazioni, ecc.
Fidertrans S.A., a Morcote (FUSC. del 19 novembre 1962, N° 271, pagina 3333). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Giulio Guglielmetti, presidente (già inscritto); Alfredo Hatz, già membro, ora vice-presidente; Dr Sergio Guglielmetti, membro (già inscritto e senza firma). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o vice-presidente col membro. Fridolin Gallati già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Werner Gallati dimissionario non fa più parte del consiglio d'amministrazione.
26 febbraio 1964. Immobili, ecc.
La Perla del Lago S.A., a Bissone (FUSC. del 26 agosto 1963, N° 198, pagina 2463). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Giorgio Gianola, già amministratore unico con firma individuale, presidente; Dr Elio Borradori, da Gordola, in Lugano, membro (nuovo), e Ernesto Tanner, da Horgen, in Bioggio, membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due.
26 febbraio 1964. Immobili, ecc.
Immoinvest S.A., a Lugano (FUSC. del 20 agosto 1963, N° 193, pagina 2413). Dr Elio Borradori, già membro del consiglio d'amministrazione, è ora amministratore unico con firma individuale come finora. Giuseppe Kraft, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e viene nominato procuratore con firma individuale. Piergiorgio Pianazzi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.
26 febbraio 1964. Titoli, ecc.
Finanziaria e Valori S.A., a Lugano (FUSC. del 17 febbraio 1964, N° 37, pagina 495). Giovanni Tamburini, già procuratore, è stato nominato vice-direttore sempre con firma collettiva a due con un altro avente diritto.
26 febbraio 1964. Partecipazioni, ecc.
Intermares S. a g. l., a Bioggio (FUSC. del 27 dicembre 1963, N° 302, pagina 3658). Giuliana Theus non fa più parte della società. La sua firma quale gerente è estinta. La sua quota di fr. 1000 è stata ceduta a Dr Waldo Riva, da ed in Lugano, che diventa socio e gerente con firma individuale. Il socio Karl Adolf Oesterheld è stato nominato gerente con firma individuale.
26 febbraio 1964. Partecipazioni, ecc.
Acifis, a Lugano, società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC. dell'8 giugno 1962, N° 132, pagina 1693). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
26 febbraio 1964. Giocattoli, ecc.
Polytec S.A., a Lugano (FUSC. del 18 febbraio 1963, N° 40, pagina 496). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede della società a Ginevra (FUSC. del 6 febbraio 1964, N° 28, pagina 395).
26 febbraio 1964. Commercio bestiame.
Fratelli Guggiari, a Agno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° febbraio 1964, una società in nome collettiva tra Pietro e Augusto Guggiari, da Savosa, in Agno. Commercio bestiame.
26 febbraio 1964. Impianti sanitari.
Ferreti Walter detto Luciano, a Pura. Titolare è Walter detto Luciano Ferretti, da ed in Pura. Impianti sanitari.

Distretto di Mendrisio

25 febbraio 1964. Partecipazioni.

Finedile Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 10 aprile 1962, N° 84, pagina 1073). Nuovo recapito: Via Livio 5, c/o Fiam S.A.

25 febbraio 1964. Partecipazioni.

Gamagan Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. dell'11 febbraio 1963, N° 31, pagina 419). Nuovo recapito: Via Livio 5, c/o Fiam S.A.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

24 février 1964. Epicerie, mercerie, etc.

Ida Varidel, à Aubonne, épicerie, mercerie et bonneterie (FOSC. du 23 octobre 1962, N° 248, page 3038). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay

25 février 1964.

Société de laiterie de Villars-Lussery, à Villars-Lussery, société coopérative (FOSC. du 5 décembre 1962, N° 285, page 3514). L'administration est composée de: Louis Guillemin, président, de et à Villars-Lussery; Jean Hugli, vice-président (déjà inscrit), et Michel Chappuis, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Maurice Gatabin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Lausanne

11 février 1964. Véhicules automobiles.

H. Badan, à Lausanne, achat et vente de véhicules automobiles (FOSC. du 13 novembre 1958, page 3038). La raison est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société en commandite «Henri Badan & Cie», à Lausanne, ci-après inscrite.

11 février 1964. Autos, garages, etc.

Henri Badan et Cie, à Lausanne. Henri Badan, de Sullens, à Pully, et Madeleine Badan née Sudheimer, séparée de biens d'Henri Badan, de Sullens, à Pully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1964 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «H. Badan», à Lausanne, radiée. La société a pour seul associé indéfiniment responsable Henri Badan, et pour associé commanditaire Madeleine Badan née Sudheimer, avec une commandite de fr. 1000. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Henri Badan. Importation et vente des voitures Rover et Land Rover, pièces détachées, construction et exploitation de tous immeubles, garages, stations-service, importation d'essence et huiles minérales. Chemin des Mouettes 2.

18 février 1964. Locaux.

Talentscout S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 11 février 1964. But: exploitation de locaux mis à la disposition d'un cercle privé. La société peut faire toutes les opérations s'y rapportant y compris l'acquisition de biens immobiliers et en général de tous droits réels immobiliers. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Blaise Jacot-Guillarmod, de La Sagne, La Chaux-de-Fonds et La Ferrière (Berne), à Genève. Bureaux: place Saint-François 5 (chez les notaires Pache et Verrey).

21 février 1964. Transports.

M. Chavaillaz, à Lausanne, transport de choses par camions (FOSC. du 6 août 1963, page 2293). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Chavaillaz & Cie», à Lausanne, ci-après inscrite.

21 février 1964. Transports.

Chavaillaz & Cie, à Lausanne. Jean Chavaillaz, allié Soumi, à Crissier, et Marcel Chavaillaz, allié Kölm, à Lausanne, tous deux de Lausanne, et Ecuvillens (Fribourg), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1964 et qui a repris, dès cette date l'actif et le passif de la maison «M. Chavaillaz», radiée, à Lausanne. Transport de choses par camions automobiles. Avenue des Figuiers 1.

24 février 1964. Hôtel, restaurant.

Mme I. Salomon, à Lausanne, exploitation d'un hôtel, café-restaurant à l'enseigne «A l'Ancre» (FOSC. du 6 juillet 1961, page 1954). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 février 1964. Agencements de magasins.

Exposa S.A., à Lausanne, agencements de magasins (FOSC. du 23 octobre 1958, page 2816). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Zoug (FOSC. du 5 février 1964, page 380).

25 février 1964.

DKZ Arts Graphiques S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 21 février 1964. But: l'achat, la construction, la transformation, la gérance, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en blocs ou en détail; l'exploitation d'ateliers d'arts graphiques utilisant notamment les procédés de la sérigraphie, de l'impression offset et en tous genres et tous les travaux s'y rapportant. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions, nominatives, de fr. 1000. La société se propose d'acquérir immédiatement au prix de fr. 55 le m², une parcelle de terrain d'env. 3300 m², sise dans la commune de Lausanne, lieux dits «Près de l'Essert» et «Vernand-Dessous» à détacher de la parcelle 1054, feuilles 402 et 403 du plan cadastral de la dite commune. La société se propose de reprendre ultérieurement de la société en nom collectif «Sérigraphis» Kohler et Zutter et de la société simple Offset DKZ, à Lausanne, différents biens d'une valeur maximale de fr. 400 000 désignés dans les inventaires annexés aux statuts. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée de: Hans Kohler, de Bâle, Unterbözberg (Argovie) et Ollon, à Lausanne; Eric Zutter, d'Uetendorf (Berne), à Lausanne, président, et William Diserens, de Savigny, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: avenue des Oiseaux 13 (chez «Sérigraphis» Kohler et Zutter).

25 février 1964. Appareils de ventilation.

Technicair S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 19 février 1963, page 508), appareils de ventilation, avec siège principal à Vernier. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société a été conférée à Gérard Friedling, de France, à Vernier, directeur technique; il signe collectivement à deux avec l'administrateur Robert-Alexandre Goerg ou le directeur commercial Robert Löffel (inscrits).

25 février 1964. Immeubles.

Chandieu-Paleyres C S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 28 août 1956, page 2199). L'administrateur William de Rham est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur, avec signature individuelle: Nicola Frizzi (inscrit); ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

25 février 1964.

Société de participations Interkiln S.A., à Lausanne, acquisition et administration de participations aux entreprises Interkiln dans le domaine de la fabrication des fours industriels (FOSC. du 5 juin 1961, page 1609). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 février 1964, la société a modifié sa raison sociale en: **Fours et Céramique Participations S.A.,** modifié son but comme il suit: acquérir, détenir et administrer des participations à toutes entreprises de fabrication et d'exploitation de fours industriels et autres installations dans le domaine de la métallurgie et de la céramique, acquérir et exploiter tous droits de propriété industrielle dans le même domaine; transformé ses actions nominatives en actions au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions, au porteur, de fr. 100. Date des nouveaux statuts: 21 février 1964. L'administrateur Charles Gonseth est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre Bosset, d'Avenches, à Lausanne. Bureaux transférés à l'avenue de la Gare 44 (dans les locaux de la société.)

25 février 1964. Maçonnerie.

Marcel Uldry et Fils, à Lausanne, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 28 novembre 1963, page 3386). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne, le 6 février 1964.

25 février 1964. Machines et fournitures pour restaurants.

Charles Paltenghi, à Lausanne, commerce de machines et fournitures pour restaurants (FOSC. du 28 janvier 1960, page 302). Dans son audience du 16 janvier 1964, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

25 février 1964. Serrurerie, etc.

Viret & Cie, à Lausanne, serrurerie et constructions en fer, société en nom collectif (FOSC. du 8 janvier 1941). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1963. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 février 1964. Eaux minérales, etc.

A. Baudraz, à Lausanne, représentation et commerce d'eaux minérales et boissons sans alcool (FOSC. du 12 février 1964, page 453). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 février 1964. Eaux minérales, etc.

Cido S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 18 février 1964. But: l'achat, la vente, la distribution et la représentation d'eaux minérales et de toutes autres boissons sans alcool; elle pourra s'intéresser à toutes entreprises similaires ou connexes. La société reprend le matériel, le mobilier, les patentes et concessions ainsi que le bail de l'entreprise Adrien Baudraz, à Lausanne, pour le prix de fr. 118 000. Capital: Fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée de: Marcel-Ernest Rochat, du Lieu, à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz, président et administrateur délégué; Lucien Maxime Chapuis, de Romanel-sur-Lausanne, à Lausanne; et Marcel Clot, des Curtilles, à Lausanne. Norbert Majeux, de Pont (Veveyse, Fribourg), à Penthalaz, est nommé fondé de procuration. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et du fondé de procuration. Bureaux de la société: Place Pépinet 4 (dans ses locaux).

26 février 1964. Hôtel, restaurant.

L. & E. Düringer-Grogg, à Lausanne. Liselotte Düringer née Grogg, et Ernest Düringer, allié Grogg, les deux de Zurich et Steckborn (Thurgovie), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1964. Exploitation d'un hôtel, café-restaurant à l'enseigne «A l'Ancre». Avenue d'Ouchy 66.

26 février 1964.

Société Générale pour l'Industrie, succursale de Lausanne (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2182), société anonyme avec siège principal à Genève. Signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société a été conférée à Robert Oberlé (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

Bureau de Nyon

26 février 1964.

Société Immobilière de Prélaz Nyon A S.A.,
Société Immobilière de Prélaz Nyon B S.A.,
Société Immobilière de Prélaz Nyon C S.A.,
Société Immobilière de Prélaz Nyon D S.A.,
Société Immobilière de Prélaz Nyon E S.A., sociétés anonymes, à Nyon (FOSC. du 16 février 1961, N° 39, page 481).

L'administratrice Valentine Chenuz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden, président; Hermann Rupp, de Mühlethal (Argovie), à Bâle, secrétaire; Max Refer, de et à Bâle; Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich). Wilhelm Sautter, de et à Bâle, et Hans Utzinger, de et à Bâle, ont été désignés comme fondés de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration.

Bureau de Vevey

25 février 1964.

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Territet-Glion, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 3 septembre 1954, page 2261). L'administrateur Alexis Chessex, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La procuration conférée à Aloïs Jeanrenaud et à Emile Gardiol est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Adolphe Fasnacht, de Muntelier (Fribourg), à Vevey; à Arthur Romersa, de Fleurier (Neuchâtel), à Montreux, et à André Talon, de et à Montreux.

Genf - Genève - Ginevra

24 février 1964. Marchand-tailleur.

Marcel Schwarz, succ. de Joseph Frisch, à Genève, marchand-tailleur (FOSC. du 7 octobre 1946, page 2920). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

24 février 1964.
Soieries VB, à Genève (FOSC. du 26 août 1947, page 2466). La société anonyme est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 février 1964. Transports routiers.
M. Andrey, à Genève, transports routiers (FOSC. du 19 mai 1958, page 1370). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 17 janvier 1964.

24 février 1964. Bas et tricots.
Mme M. Berthod, à Genève. Chef de la maison: Marthe-Charlotte Berthod, de Carouge, à Genève. Commerce de bas et de tricots à l'enseigne «La Boutique de Théodora». 9, rue Verdaine.

24 février 1964. Représentation d'entreprises commerciales.
Ardonia SA, à Genève, représentation de toutes entreprises commerciales (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2862). Georges Pradier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Gouy, président (inscrit), et Edouard Givel (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

24 février 1964.
Société Immobilière Le Ciel Bleu C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). Administration: Horace Julliard (inscrit) nommé président, et Georges Philippe, de Thônex, à Zurich, lesquels signent collectivement.

24 février 1964.
Société Immobilière Le Ciel Bleu D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). Administration: Horace Julliard (inscrit) nommé président, et Georges Philippe, de Thônex, à Zurich, lesquels signent collectivement.

24 février 1964.
Société Immobilière Le Ciel Bleu F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). Administration: Horace Julliard (inscrit) nommé président; Georges Philippe, de Thônex, à Zurich, et Olivier Paschoud, de Vevey (Vaud), à Zurich, lesquels signent collectivement à deux.

24 février 1964. Bâtiments et génie civil.
Ed. Cuénod SA, à Genève, entreprise et exécution de tous travaux concernant la construction des bâtiments et le génie civil (FOSC. du 18 octobre 1962, page 2990). Charles Gebs, fondé de pouvoir inscrit, est maintenant originaire de Genève.

24 février 1964.
Société immobilière Fruta B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1962, page 2553). André Bory et Bernard Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, boulevard du Théâtre. chez Steinmann, Poncet et Cie.

24 février 1964.
Organisation d'écoles par correspondance SA, à Genève (FOSC. du 7 janvier 1963, page 43). Georges Ledermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Chaillet, de Genève, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 février 1964. Tapis, meubles de style.
Mahyar SA, à Genève, tapis et meubles de style (FOSC. du 6 février 1964, page 394). La société exploite un commerce à l'enseigne «Galeries du Grand-Quai», 30, quai Général-Guisan.

24 février 1964. Verres de sécurité.
Securit SA, à Chêne-Bougeries, verres de sécurité (FOSC. du 10 juillet 1963, page 2019). Signature collective à deux a été conférée à Paul Delanné, de Belgique, à Bruxelles, directeur.

24 février 1964. Machines et appareils de tout genre, etc.
Rank Xerox SA, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Rank Xerox AG (Rank Xerox SA) (Rank Xerox Ltd)», à Zurich, inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 23 décembre 1963, page 3634). But social: commerce de machines et appareils de tout genre, en particulier de machines et appareils xérographiques à reproduire ainsi que leur location. Signature: collective à deux des administrateurs Erich Jueker, de et à Zurich, président; Max Schucan, de Zuoz (Grisons), à Zurich, et Heinz-R. Wuffli, de Rothrist (Argovie), à Zollikon (Zurich). Procuration collective à deux: Curt Hildesheimer, de Köniz (Berne), à Wabern (Berne). Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Hans-Jacob Läderach, de Niederwichtraeh (Berne), à Meyrin. Adresse: 9, route des Acacias.

24 février 1964. Biens mobiliers et immobiliers.
Eolo SA, à Lugano (FOSC. du 30 octobre 1963, page 3068). Nouveau siège: Genève. Statuts du 21 octobre 1963, modifiés le 1er février 1964. But: acquisition, vente, construction et location ainsi que gestion de biens mobiliers et immobiliers; participation à des entreprises commerciales et industrielles; administration de biens appartenant à des tiers et opérations financières de tous genres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Giuliano Santini, de S. Antonio (Tessin), à Sorengo (Tessin), administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Domicile: 19A, rue de la Croix-d'Or, chez l'Agence Immobilière et Commerciale, Georges Duboux.

24 février 1964.
Société Immobilière Rue Dizerens N° 11, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 février 1964. But: achat, location, construction et revente de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 924 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 300 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Wicht, de et à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, chez Robert Achard, notaire.

24 février 1964.
Sodimer, société pour le développement d'investissements outre-mer, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 février 1964. But: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières dans les pays d'outre-mer. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Charbonnier, de Carouge, à Veyrier, président, et Werner Koenig, de Deisswil (Berne), à Genève, secrétaire, lesquels signent colleetivement. Locaux: 6, rue du Grütli.

25 février 1964. Cartonnages.
André Rosset & Cie, à Genève, entreprise de cartonnages, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 23 avril 1963, page 1147). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25 février 1964. Parfums synthétiques, etc.
Firmenich et Cie, à Genève, fabrique de parfums synthétiques, etc., société en commandite (FOSC. du 23 juillet 1963, page 2158). Procuration collective à deux a été conférée à Max Stoll, de et à Lancy; Georges Malet, de Genève, à Lancy; Günther Ohloff, d'Allemagne, à Bernex; Jean Hausser, de et à Genève; Werner Scherrer, de et à Genève; Pierre Bolle, de et à Genève; Roger Helg, de Genève, à Cartigny, et Paul Wenger, de Bâle, à Coppet (Vaud).

25 février 1964.
Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale) (Banco para o Desenvolvimento Commercial), à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1963, page 790). Statuts modifiés le 20 février 1964 sur des points non soumis à l'inscription.

25 février 1964. Affaires commerciales, etc.
Diaroc SA, à Genève, étude, création et développement de toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 29 avril 1963, page 1223). Nouvelle raison de commerce: **Rolancia SA.** Statuts modifiés le 14 février 1964.

25 février 1964.
Société Immobilière Janadel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 janvier 1963, page 208). Nouveau domicile: 68, rue du Rhône, chez R.-L. Beauverd.

25 février 1964. Produits et articles ménagers.
Elvetimex SA, à Genève, produits et articles dans le domaine ménager, etc. (FOSC. du 26 juin 1963, page 1875). Par suite du transfert de son siège à Estavayer-le-Lac (Fribourg), la société a été inscrite au registre d'Estavayer-le-Lac (Fribourg) (FOSC. du 21 février 1964, page 548). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 février 1964.
Société Immobilière Katingo, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1961, page 233). Guy Plantin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Irmgard Cummings, de Kerns (Unterwald-le-Haut), à Monte-Carlo, présidente; René Lenoir, de et à Genève, secrétaire, et Margrit Arnold, de Kerns (Unterwald-le-Haut), au Bouveret (Valais). Signature: individuelle de la présidente ou collective des deux autres administrateurs. Nouveau domicile: place de Hollande, chez la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit.

25 février 1964. Produits chimiques, etc.
Mérienne SA, à Genève (FOSC. du 2 mai 1956, page 1145). Nouveau siège: Thônex. But modifié: fabrication et commerce de tous produits chimiques et plus spécialement des produits d'entretien, propreté, nettoyage, teinture, etc., notamment des crèmes, cirages, graisses, huiles et autres composés utilisés pour les articles de chaussure, les cuirs, le caoutchouc et les sports, des cires, encaustiques et vernis, des pâtes et brillants pour métaux, la parfumerie. Statuts modifiés le 13 février 1964. Locaux: Villette.

25 février 1964. Constructions, etc.
Losinger & Co SA, succursale à Genève, entreprise de constructions, etc. (FOSC. du 22 mai 1963, page 1511), succursale de «Losinger & Co AG», à Berne. Hans-Georg Elsaesser, de Leuzigen (Berne), à Muri près Berne (Berne), et Pierre Peitrequin, jusqu'ici gérant de la succursale, nommés sous-directeurs de la société, signent collectivement à deux. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à François Marrel, d'Yvonand (Vaud), à Lausanne. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à William Rivier, de et à Lausanne, et Jean Knobel, de Lausanne, à Morges (Vaud).

25 février 1964.
Transocéanique suisse SA, Compagnie de navigation, à Genève (FOSC. du 12 avril 1960, page 1151). Le capital de fr. 2 700 000 est maintenant entièrement versé.

25 février 1964.
Béton armé sans coffrage Basco SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 24 janvier 1964. But: achat, vente, fabrication et représentation de tous matériaux de construction, notamment en béton armé sans coffrage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens envisagée: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Schmidt et Liardet, André Liardet successeur», à Genève, selon bilan au 30 septembre 1963 comprenant un actif de fr. 157 725.25 et un passiv envers les tiers de fr. 127 725.25, pour fr. 30 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert-Edouard Frappoli, de et à Genève, président, et Walter-Karl-Martin Schmidt, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 22, rue des Terreaux-du-Temple.

25 février 1964. Participations.
Nicofico SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 février 1964. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles hors de Suisse. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvres, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 22, rue de la Corraterie, chez Robert Turrettini, avocat.

25 février 1964.
Société Immobilière Rue des Pavillons 14, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 février 1964. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 535 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiment, pour fr. 415 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Tournaire, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, chez Robert Tournaire.

25 février 1964. Participations.
Varal SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 février 1964. But: administration, acquisition et vente de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières; acquisition et exploitation de tous brevets, marques, procédés et licences à l'étranger. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration interne. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice-Paul Baezner, de Genève, à Anières, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue de l'Université, chez la Banque A. Tardy & M. Baezner SA.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 201987. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1963, 20 Uhr.
Evans Chemetics, Inc., 250 East 43rd Street, **New York 17** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Haarpflege- und Schönheitsmittel. (Int. Kl. 3)

BELFAIRE

Nr. 201988. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1963, 20 Uhr.
Evans Chemetics, Inc., 250 East 43rd Street, **New York 17** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Tönende Haarfestiger. (Int. Kl. 3)

BEL-O-SET

Nr. 201989. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1963, 20 Uhr.
Evans Chemetics, Inc., 250 East 43rd Street, **New York 17** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Haarlacke. (Int. Kl. 3)

BEL-O-SPRAY

Nr. 201990. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1963, 20 Uhr.
Evans Chemetics, Inc., 250 East 43rd Street, **New York 17** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Schaumbäder. (Int. Kl. 3)

BEL-O-BATH

Nr. 201991. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1963, 20 Uhr.
Evans Chemetics, Inc., 250 East 43rd Street, **New York 17** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Shampoos. (Int. Kl. 3)

BEL-O-FOAM

Nr. 201992. Hinterlegungsdatum: 6. August 1963, 17 Uhr.
Portable Electric Tools, Inc., 1200 East State Street, **Geneva** (Illinois, USA).
Fabrikation und Handel.

Elektrische und mechanische Werkzeuge, Maschinen und Apparate, einschliesslich Teile und Zubehör für den Gebrauch in der holz-, metall-, plastik- und steinverarbeitenden Industrie. (Int. Kl. 7, 8, 9)

SHOPMATE

Nr. 201993. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1963, 17 Uhr.
Kaiser Aluminum & Chemical Corporation, 300 Lakeside Drive, **Oakland** (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Aluminium und Aluminiumlegierungserzeugnisse, wie Blöcke; Bleche; aufgewundene Bleche oder Bänder; gewalzte und gegossene Platten, Stangen, Stäbe, Drähte; Guss- und Walzbarren und Strangpressblöcke (-knüppel); Schmiedematerial und Schmiedestücke; stranggepresste Stangen, Stäbe, Rohre, Röhren und andere Profile; geschweisste Rohre; Granalien, Folien und Blätterfolien; Magnesium- und Titaniumschmiedestücke; Erzeugnisse für Bauarbeiten, einschliesslich solcher aus Aluminium, wie Bedachungs- und Seitenabdeckbleche, Gefügewandteile, Abflussrinnen, Abfallrohre, Geländer, Leibungen, Dachschindeln, Abweisbleche, Nägel, Abschirmungen, stranggepresste Formprofile, Fenster- und Türrahmen, zur Isolierung verwendete stranggepresste Folien; feuerfeste Erzeugnisse und Baustoffe, in erster Linie zur Verwendung bei Industrieöfen, nämlich vergiessbare Werkstoffe, einschliesslich Beton; Auskleidungsmaterialien und -erzeugnisse; Ziegel, knetbare Feuerziegelmaterialien und formbare Baustoffe; andere feuerfeste Mischungen, einschliesslich solcher für Schiess- und Einrammzwecke und solcher für Feuerziegel; Belagstoffe; Mörtel; Schiesskörner; plastische Wandplatten; plastische Leitungen; Elektroerzeugnisse, wie elektrische Drähte, Kabel, Leitungen und Zubehör; chemische Erzeugnisse für Industrie und Wissenschaft, einschliesslich von aktivem, gebranntem, hydrotisiertem und tafelförmigem Aluminiumoxyd; Fluorkohlenstoffe; Isocyanate; Aetznatron, Chlorid und Aluminiumfluorid. (Int. Kl. 1, 6, 9, 17, 19)

KAISER

Nr. 201994. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1963, 8 Uhr.
G.E.Y.-Patenter Aktiebolag, Anderstorp (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Sicherheitsgurte und Schlösser dafür. (Int. Kl. 6, 9, 12)

BLACK TOP

Nr. 201995. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 17 Uhr.
UROCON Incorporated, 6151 Santa Monica Boulevard, **Hollywood 28** (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Optische Produkte, Instrumente, Geräte und Apparate. (Int. Kl. 9)

UROCON

Nr. 201996. Hinterlegungsdatum: 14. November 1963, 16 Uhr.
Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie, Dufourstrasse 32, **Basel**.
Fabrikation und Handel.

Mineralisches Eiweißstabilisierungsmittel für Wein und Fruchtsäfte. (Int. Kl. 1)

STABIVIN

N° 201997. Date de dépôt: 18 novembre 1963, 17 h.
Addressograph-Multigraph Corporation, Babbit Road 1200, **Cleveland 17** (Ohio, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **147694**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 novembre 1963.

Appareils à tirer des bleus et duplicateurs; accessoires et fournitures pour ceux-ci, y compris des planches à imprimer, produits chimiques et blanchets pour reporter des images; papier carbone; rubans colorants et liquides à écrire, encre à imprimer, crayons et gommes à effacer. (Cl. int. 1, 2, 9, 16)

MULTILITH

Nr. 201998. Hinterlegungsdatum: 25. November 1963, 17 Uhr.
Aktiebolaget Iggesunds Bruk, Iggesund (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Karton und daraus hergestellte Waren. (Int. Kl. 16)

INVERCOTE

Nr. 201999. Hinterlegungsdatum: 25. November 1963, 17 Uhr.
Aktiebolaget Iggesunds Bruk, Iggesund (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Karton und daraus hergestellte Waren. (Int. Kl. 16)

INVERBEST

Nr. 202000. Hinterlegungsdatum: 27. November 1963, 13 Uhr.
Gebr. Mayer, Weingrosshandlung und Kelterei, Grossheppach (Deutschland). — Handel.

Tirolerweine. (Int. Kl. 33)

ANDREAS HOFER

Nr. 202001. Hinterlegungsdatum: 28. November 1963, 17 Uhr.
Golana Uhren AG (Montres Golana S.A.) (Golana Watch Ltd.), Neumarktplatz 1, **Biel**. — Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

ALYSON

Nr. 202002. Hinterlegungsdatum: 28. November 1963, 17 Uhr.
Golana Uhren AG (Montres Golana S.A.) (Golana Watch Ltd.), Neumarktplatz 1, **Biel**. — Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

CAROL

Nr. 202003. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1963, 20 Uhr.
Metal Hydrides Incorporated, 12–24 Congress Street, **Beverly** (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Stabilisierte wässrige Lösung aus Natriumboran und Aetznatron. (Int. Kl. 1, 3)

HYDRITEX

Nr. 202004. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1963, 20 Uhr.
Aktiebolaget Volvo Penta, Hisingen, **Göteborg** (Schweden).
Fabrikation und Handel.

Bootsmotoren. (Int. Kl. 7, 12)

AQUAMATIC

Nr. 202005. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1963, 6 Uhr.
Baumaschinen AG, Badenerstrasse 582, **Zürich 9/48.**
Fabrikation und Handel.

Fahrbare Mischanlagen. (Int. Kl. 7)

MIXMOBIL

Nr. 202006. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1964, 12 Uhr.
Dr Grossmann & Cie AG, Basel, Fabrik pharmazeutischer Präparate, Allschwilerplatz 9, **Basel.** — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Präparat für äusserlichen Bedarf sowie Verbandstoff. (Int. Kl. 5)

SALVIDRESS-WUNDFILM

Nr. 202007. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1963, 9 Uhr.
Jeyes' Sanitary Compounds Company Limited, 31, River Road, **Barking** (Essex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, Polituren, Fleckenmittel und Schleifmittel; Desinfektionsmittel, keimtötende Mittel, geruchbindende und luftreinigende Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

SANILAV

Nr. 202008. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1963, 18 Uhr.
Stahl Galerie AG, avenue du Gambach 9, c/o Aloys Moser, **Freiburg.**
Fabrikation und Handel.

Gleitschienen, Gleiter und Zugvorrichtungen für Vorhangdekorationen. (Int. Kl. 6, 20)

GARDIMAT

Nr. 202009. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1963, 20 Uhr.
CELCA AG, Dufourstrasse 31, **Zürich 8.** — Fabrikation und Handel.

Maschine zum Verschliessen von Kunststoffbeuteln. (Int. Kl. 7)

SWISSSEAL

N° 202010. Date de dépôt: 12 décembre 1963, 20 h.
Max Finger, rue du Mont-Blanc 4, **Genève.** — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

CAP CARNAVAL

N° 202011. Date de dépôt: 13 décembre 1963, 20 h.
Orital S. a g. l., via Nassa 17, **Lugano** (Tessin).
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

ORITAL

Nr. 202012. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1963, 8 Uhr.
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer, Konradstrasse 17-21, **Zürich 5.** — Handel.

Spirituosen, Süssweine. (Int. Kl. 33)

CARAVELLE

Nr. 202013. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1963, 8 Uhr.
Marmot Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer, Konradstrasse 17-21, **Zürich 5.** — Handel.

Spirituosen, Süssweine. (Int. Kl. 33)

QUEEN'S CHOICE

N° 202014. Date de dépôt: 20 décembre 1963, 18 h.
Société de Diffusion Textile Soditex S.A., rue des Noirettes 32-34, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Tous vêtements, en particulier de sport, renfermant du nylon. (Cl. int. 25)

NYLSPORT

N° 202015. Date de dépôt: 20 décembre 1963, 18 h.
Société de Diffusion Textile Soditex S.A., rue des Noirettes 32-34, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Tous vêtements, en particulier de sport, renfermant du nylon. (Cl. int. 25)

SPORTNYL

N° 202016. Date de dépôt: 28 décembre 1963, 6 h.
Société de Diffusion Textile Soditex S.A., rue des Noirettes 32-34, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Tous vêtements, en particulier de sport, en toutes matières, notamment cuir, daim, laminés de mousse et chemises en toute matière adéquate. (Cl. int. 25)

SWISSPORT

Transmissions — Uebertragungen

Marques N^os^ 143409, 143410, 143412, 143413, 174362. — Cattin, Bourquin et Cie. S.A., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à **Draga Watch, René Bloch et Cie**, avenue Léopold-Robert 66, **La Chaux-de-Fonds.** — Enregistré le 20 février 1964.

Marken Nrn. 151952, 163477, 194711. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Uebertragung an **Laboratoires Sauter S.A.**, 57, rue de Lyon, **Genf.** — Eingetragen den 22. Februar 1964.

Marque N° 198767. — G. et B. Triboullier, Genève. — Transmission à **B. Triboullier**, 13, rue de l'Ancien Port, **Genève.** — Enregistré le 20 février 1964.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 201415. — Gallaher Limited, Belfast. — Der Sitz der Hinterlegerin der obgenannten Marke befindet sich in **Belfast** (Nord-Irland, Grossbritannien). — Eingetragen den 20. Februar 1964.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 197191 (SHEILA)
Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, Genève. — L'indication des produits est limitée comme suit: **Parfumerie, savonnerie, huiles essentielles, matières premières pour parfumerie.** — Enregistré le 19 février 1964.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 164714 (FORMO)
Formo AG, Basel. — Gelöscht am 19. Februar 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 187370 (CHRONOSCAPHE)
Cafi S.A., Lausanne. — Radiée le 19 février 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 199830 (BATHYSTAR)
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn). — Gelöscht am 19. Februar 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 200369 (MEDI-SOL)
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern). — Gelöscht am 19. Februar 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

May et Cie S. A., société anonyme, Carouge

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 788 et 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mars 1964, la société anonyme «MAY et Cie S.A.», établie à Carouge, a décidé de réduire son capital social de fr. 1 180 000 à Fr. 500 000 par l'annulation de 6800 actions de fr. 100.— chacune, au porteur, N^os^ 5001 à 11800.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils doivent le faire en l'Etude de M^e^ Edmond-Lucien Desert, notaire à Genève, Place du Molard N° 3, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis.

Genève, le 2 mars 1964. (AA. 50[3]) **Le conseil d'administration.**

S. I. En Grand Champ S. A. en liquidation, Lutry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Par décision d'une assemblée générale extraordinaire, la société a été mise en liquidation. Voir publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 7 février 1964. Les créanciers sociaux sont invités à produire leurs créances jusqu'au 30 avril 1964 au bureau de la société, avenue de la Gare 10, à Lausanne.

Lausanne, le 3 mars 1964. (AA. 51[3]) **Le liquidateur.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter

(Vom 17. Februar 1964)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 16, 20, 26 und 32 des Milchbeschlusses vom 29. September 1953, auf Artikel 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte, auf Artikel 12 des Bundesbeschlusses vom 4. Oktober 1962 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft, sowie in Ausführung von Artikel 23 der Verordnung vom 25. Oktober 1960 über die Butyra, Schweizerische Zentralstelle für Butterversorgung beschliesst:

Art. 1. Grosshandelspreise für Frischbutter. Die Grosshandelspreise für Frischbutter werden wie folgt festgesetzt:

	Franken je kg
a) Inländische Vorzugsbutter	10.28
b) Importvorzugsbutter	10.17
c) Milchzentrifugenbutter	9.97
d) Pasteurisierte Gebsen- und Sirtenrahmbutter	9.17
e) Unpasteurisierte Gebsen- und Sirtenrahmbutter	8.97
f) Verbilligte Frischkochbutter modelliert, zur Abgabe an private und kollektive Haushaltungen und das Gewerbe zum Eigenverbrauch	7.95
g) Verbilligte Frischkochbutter (inkl. verbilligte Milchzentrifugen-, Gebsen- und Sirtenrahmbutter) in Blöcken oder Stöcken zur Abgabe an die Hersteller von Kochfett zur Verarbeitung in butterhaltige Speisefette und Margarine	7.95

Diese Preise sind für die Butyra Festpreise; für die Butterzentralen sind die Preise der Positionen a–e Höchstpreise.

Die Preise verstehen sich bei den Positionen a–e für Sendungen von mindestens 10 000 kg, bei den Positionen f und g für mindestens 5000 kg franko schweizerische Talbahnstation. Der Vorstand der Butyra setzt die Preise für kleinere Quantitäten fest.

Der Bund leistet den Butterzentralen über die Butyra Beiträge, um ihnen den Verkauf von inländischer Vorzugsbutter und Milchzentrifugenbutter zu den in Absatz 1 genannten Preisen ohne Verlust zu ermöglichen. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement kann an die Gewährung dieser Beiträge Bedingungen und Auflagen knüpfen.

Der Bund stellt der Butyra die nötigen Beiträge zur Verbilligung der Frischkochbutter zur Verfügung.

Der Vorstand der Butyra kann Richtpreise für den Weiterverkauf dieser Buttersorten aufstellen. Nötigenfalls kann das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Höchstpreise festsetzen.

Art. 2. Lieferung von verbilligter Frischkochbutter. Die verbilligte Frischkochbutter zur Abgabe an private und kollektive Haushaltungen sowie das Gewerbe zum Eigenverbrauch wird von der Butyra in Original-Kleinpackungen geliefert. Für Butter verarbeitende Grossbetriebe kann die Butyra auch grössere Packungen liefern. Es ist allen Handelsstufen verboten, verbilligte Frischkochbutter auszupacken, ohne Originalpackung zu verkaufen oder mit andern Sorten zu mischen.

Art. 3. Konsumentenrichtpreise. Für die in Artikel 1 genannten Buttersorten gelten folgende Konsumentenrichtpreise:

Buttersorten:	100 g Fr.	200 g Fr.	250 g Fr.	500 g Fr.	1 kg Fr.
Vorzugsbutter, einheimische und importierte	1.19	2.34	—	5.73	11.42
Milchzentrifugenbutter	1.14	2.25	—	5.50	11.—
Gebsen- und Sirtenrahmbutter pasteurisiert	1.06	2.09	—	5.13	10.26
unpasteurisiert	1.04	2.05	—	5.03	10.06
Frischkochbutter	—	—	2.30	—	9.—

Nötigenfalls kann das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Höchstpreise festsetzen.

Art. 4. Eingesottene Butter.

a) Grosshandelspreise

Die Butyra liefert verbilligte eingesottene Butter an die Grossisten zu folgenden Bedingungen:

	Franken je kg
a) Eingesottene Butter zur Abgabe an private und kollektive Haushaltungen und an das Gewerbe zum Eigenverbrauch	8.70
b) Eingesottene Butter zur Abgabe an die Hersteller von Kochfett zur Verarbeitung in butterhaltige Speisefette und Margarine	10.15

Wird die eingesottene Butter an die Hersteller von Kochfett in Gebinden der Kochfettfabriken geliefert, so wird der Preis um 30 Rappen herabgesetzt.

Die Preise verstehen sich bei der Position a ab Sendungen von mindestens 300 kg, bei Position b ab mindestens 480 kg franko schweizerische Talbahnstation.

Der Bund stellt der Butyra die nötigen Beiträge zur Verbilligung dieser Butter zur Verfügung.

Der Vorstand der Butyra setzt die Preise für kleinere Quantitäten fest.

Art. 5.

b) Weiterverkauf

Für den Weiterverkauf von verbilligter eingesottener Butter, die zur Abgabe an private und kollektive Haushaltungen sowie an das Gewerbe zum Eigenverbrauch bestimmt ist, gelten folgende Festpreise, die weder über- noch unterschritten werden dürfen:

		Franken
a) für den Weiterverkauf an Detaillisten:		
500-g-Düten in 15-kg-Karton	je kg	8.96
500-g-Düten in 25-kg-Karton	je kg	8.94
1-kg-Dosen	je kg	8.94
5-kg-Eimer	je kg	8.94
b) für den Weiterverkauf an Konsumenten:		
500-g-Düten	je 500 kg	4.85
1-kg-Dosen	je kg	9.70
5-kg-Eimer	je kg	9.62
c) für den Weiterverkauf an das Gewerbe:		
bei Bezug von 5 bis 49 kg	je kg	9.37
bei Bezug von 50 bis 99 kg	je kg	9.32

Für grössere Bezüge sind Rabatte zulässig.

Für die Belieferung von Migrossisten und Grossdetaillisten dürfen die Detaillistenfestpreise für verbilligte eingesottene Butter unterschritten werden.

Die Ausfuhr von verbilligter eingesottener Butter ist verboten.

Art. 6.

c) Lieferung an die Hersteller von Kochfett

Für den Weiterverkauf von verbilligter eingesottener Butter an die Hersteller von Kochfett gilt folgender Festpreis, der weder über- noch unterschritten werden darf:

	Franken je kg
Bei Bezug von mindestens 5000 kg	10.20

Wird die eingesottene Butter an die Hersteller von Kochfett in Gebinden der Kochfettfabriken geliefert, so wird der Preis um 30 Rappen herabgesetzt.

Der Vorstand der Butyra setzt die Zahlungsbedingungen für die Lieferungen an die Hersteller von Kochfett fest, ebenso die Preise und Margen für kleinere Lieferungen.

Art. 7. Schachtelkäseindustrie. Der Bund leistet den Schachtelkäsefabriken über die Butyra Verbilligungsbeiträge von 1,03 Franken per Kilogramm Butter der Positionen a–e von Artikel 1, Absatz 1, die zur Herstellung von zum Verkauf im Inland bestimmten Schachtelkäse bezogen wird. Für Butter zur Herstellung von zum Verkauf im Export bestimmten Schachtelkäse beträgt diese Verbilligung 3,03 Franken per Kilogramm. Vorbehalten bleibt Absatz 2.

Verwenden die Schachtelkäsefabriken Butter der Positionen a–e von Artikel 1, Absatz 1 zur Erhöhung des Fettgehaltes im Schachtelkäse von der Stufe «vollfett» auf die Stufe «überfett» (mindestens 53 Prozent Trockenmasse, davon 55–64 Prozent Fett), so beträgt die Verbilligung für diese Butter, unabhängig davon, ob der Schachtelkäse im Inland verkauft oder exportiert wird, 4,53 Franken per Kilogramm.

Die Verbilligungsbeiträge gemäss Absatz 1 und 2 werden nur ausbezahlt, wenn die Schachtelkäsefabriken die erforderlichen Ausweise über die Verwendung der Butter vorlegen. Artikel 10 findet sinngemäss Anwendung.

Es steht den Schachtelkäsefabriken frei, verbilligte Frischkochbutter und verbilligte eingesottene Butter zu den für die Hersteller von Kochfett geltenden Bedingungen (Art. 2 und 6) zu beziehen.

Art. 8. Kontrollaufzeichnungen. Die Butyra kann von allen Handelsstufen nähere Aufzeichnungen über Abgabe und Bezug von verbilligter Frischkochbutter und verbilligter eingesottener Butter verlangen.

Art. 9. Sanktionen. Die Butyra hat gegenüber Grossisten, die gegen diesen Bundesratsbeschluss verstossen, die in ihren Statuten vorgesehenen Sanktionen zu verhängen.

Gegenüber andern Personen und Firmen, die gegen diesen Bundesratsbeschluss verstossen, trifft die Abteilung für Landwirtschaft die nötigen Massnahmen zur Durchsetzung der Vorschriften, Sie hat insbesondere – unabhängig von den Strafbestimmungen – die Rückerstattung zu Unrecht bezogener Beiträge zu verlangen (Art. 105 des Landwirtschaftsgesetzes) und kann Vermögensvorteile einfordern, die auf Grund vorschriftswidrigen Verhaltens erlangt wurden (Art. 43, Abs. 2 des Milchbeschlusses).

Art. 10. Auskunftspflicht. Firmen, die mit verbilligter Frischkochbutter oder verbilligter eingesottener Butter Handel treiben oder solche beziehen, haben den Kontrollorganen der Butyra Zutritt zu den Geschäfts- und Fabrikationsräumlichkeiten und Einsicht in ihre Geschäftsbücher und Belege zu gewähren sowie alle zweckdienlichen Auskünfte zu erteilen, soweit dies mit der Tätigkeit der Butyra im Zusammenhang steht. Wird dem Verlangen nicht oder ungenügend entsprochen und besteht der Verdacht einer Widerhandlung gegen diesen Bundesratsbeschluss, so kann die Butyra Strafanzeige erstatten.

Die Organe der Butyra haben über alle Wahrnehmungen, die sie in Ausübung ihres Auftrages machen, das Amtsgeheimnis zu wahren.

Art. 11. Strafbestimmungen. Widerhandlungen gegen die Artikel 1, 2 und 4 bis 8 werden gemäss Artikel 12, Absatz 1 des Bundesbeschlusses vom 4. Oktober 1962 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft und, soweit unwahre oder täuschende Angaben in einem Beitragsgesuch gemacht werden, gemäss Artikel 112 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 bestraft. Die Strafbestimmungen der Zollgesetzgebung bleiben vorbehalten.

Art. 12. Inkrafttreten, Vollzug. Dieser Beschluss tritt am 1. März 1964 in Kraft.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement wird mit dem Vollzug beauftragt, soweit nicht die Butyra damit betraut ist.

Auf den gleichen Zeitpunkt sind alle diesem Beschluss entgegenstehenden Vorschriften aufgehoben, insbesondere der Bundesratsbeschluss vom 31. Oktober 1961 über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Arrêté du Conseil fédéral

réglant le versement d'alloeations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix eommereiaux du beurre

(Du 17 février 1964)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 16, 20, 26 et 32 de l'arrêté de l'Assemblée fédérale du 29 septembre 1953 sur le statut du lait; vu les articles 2 et 16 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs; vu l'article 12 de l'arrêté fédéral du 4 octobre 1962 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière; vu l'article 23 de l'ordonnance du 25 octobre 1960 concernant la Butyra, centrale du ravitaillement en beurre, arrête:

Artiele premier. Prix de gros du beurre frais. Les prix de gros du beurre frais sont fixés comme il suit pour la vente aux grossistes:

	Fr. par kg
a) Beurre spécial du pays	10.28
b) Beurre spécial importé	10.17
c) Beurre de lait centrifugé	9.97
d) Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé, pasteurisé	9.17
e) Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé, non pasteurisé	8.97
f) Beurre de cuisine frais, modelé, à prix réduit, destiné aux ménagcs privés et collectifs ainsi qu'aux métiers, pour lcur propre usage	7.95
g) Beurre de cuisine frais à prix réduit (y compris beurre de lait centrifugé, de crème de baquet et de petit-lait centrifugé à prix réduit) en blocs ou en barres, pour la livraison aux fabricants de graisses comestibles en vue d'un mélange avec les graisses comestibles ou avec de la margarine	7.95

Ces prix sont, pour la Butyra, des prix imposés; pour les centrales du beurre, les prix sous lettres a à e sont des prix maximums.

Ces prix s'entendent franco gare suisse de plaine, pour les lettres a à e, pour au moins 10 000 kilos, pour les lettres f et g, pour au moins 5000 kilos. Le conseil d'administration de la Butyra fixe les prix pour les quantités inférieures.

La Confédération verse aux centrales du beurre, par l'intermédiaire de la Butyra, un appoint qui leur permette de vendre sans perte le beurre spécial du pays et le beurre de lait centrifugé aux prix fixés au premier alinéa. Le Département de l'économie publique peut subordonner le paiement de cet appoint à des conditions et à des obligations.

La Confédération met à la disposition de la Butyra les fonds dont elle a besoin pour vendre à prix réduit le beurre de cuisine frais.

Le conseil d'administration de la Butyra peut fixer des prix indicatifs applicables lors de la revente de ces beurres. Le Département de l'économie publique peut, en cas de besoin, fixer des prix maximums.

Art. 2. Livraison de beurre de cuisine frais à prix réduit. La Butyra livre le beurre de cuisine frais à prix réduit destiné aux ménages privés et collectifs ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage, en petits emballages d'origine. La Butyra peut aussi fournir des emballages plus grands pour ce qui est des entreprises importantes qui emploient du beurre. Il est interdit, à tous les échelons du commerce, de déballer le beurre de cuisine frais à prix réduit, de le vendre sans son emballage d'origine ou de le mélanger avec d'autres sortes de beurre.

Art. 3. Prix indicatifs à la consommation. Les prix indicatifs à la consommation des variétés de beurre mentionnées à l'article premier sont les suivants:

Sortes de beurre	100 g	200 g	250 g	500 g	1 kg
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Beurre spécial du pays et beurre spécial importé	1.19	2.34	—	5.73	11.42
Beurre de lait centrifugé	1.14	2.25	—	5.50	11.—
Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé pasteurisé	1.06	2.09	—	5.13	10.26
non pasteurisé	1.04	2.05	—	5.03	10.06
Beurre de cuisine frais	—	—	2.30	—	9.—

Le Département de l'économie publique peut, en cas de besoin, fixer des prix maximums.

Art. 4. Prix de gros du beurre fondu. La Butyra fournit à prix réduit aux grossistes du beurre fondu aux conditions suivantes:

	Fr. par kg
a) Beurre fondu destiné aux ménages privés et collectifs ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage	8.70
b) Beurre fondu destiné aux fabricants de graisses comestibles en vue d'un mélange avec des graisses comestibles ou avec de la margarine, dans les emballages de la Butyra	10.15

Si le beurre fondu est livré aux fabricants de graisses comestibles dans des récipients qu'ils mettent à disposition, le prix de ce produit est réduit de 30 centimes par kilo.

Ces prix s'entendent franco gare suisse dc plaine pour fournitures d'au moins 300 kilos en ce qui concerne la lettre a et d'au moins 480 kg pour ce qui est de la lettre b.

La Confédération met à la disposition de la Butyra les fonds dont elle a besoin pour vendre ce beurre à prix réduit.

Le conseil d'administration de la Butyra fixe les prix pour les quantités inférieures.

Art. 5. Revente du beurre fondu. Les prix imposés pour la revente de beurre fondu à prix réduit destiné aux ménages privés et collectifs ainsi qu'aux métiers pour leur propre usage, sont fixés comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

		Fr.
a) Revente aux détaillants:		
cornets de 500 g en cartons de 15 kg	par kg	8.96
cornets de 500 g en cartons de 25 kg	par kg	8.94
boîtes de 1 kg	par kg	8.94
seaux de 5 kg	par kg	8.94
b) Revente aux consommateurs:		
cornets de 500 g	par 500 g	4.85
boîtes de 1 kg	par kg	9.70
seaux de 5 kg	par kg	9.62
c) Revente aux métiers:		
par quantités de 5 à 49 kg	par kg	9.37
par quantités de 50 à 99 kg	par kg	9.32

Des rabais sont admis pour des quantités supérieures.

Le beurre fondu dont le prix a été réduit peut être livré aux «demi-grossistes» et aux gros détaillants à des cours inférieurs à ceux qui sont imposés aux détaillants.

L'exportation de beurre fondu dont le prix a été réduit est interdite.

Art. 6. Fournitures de beurre fondu aux fabricants de graisses comestibles. Le prix imposé pour les fournitures de beurre fondu à prix réduit aux fabricants de graisses comestibles est fixé comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

	Fr. par kg
par quantités d'au moins 5000 kg	10.20

Si le beurre fondu est livré aux fabricants de graisses comestibles dans des récipients qu'ils mettent à disposition, le prix de ce produit est réduit de 30 centimes par kilo.

Le conseil d'administration de la Butyra fixe les conditions pour les fournitures aux fabricants de graisses comestibles, de même que les prix et les marges pour de plus petites fournitures.

Art. 7. Industrie des fromages en boîtes. La Confédération verse aux fabricants de fromages en boîtes, par l'intermédiaire de la Butyra, une allocation de 1,03 franc par kilo en vue d'abaisser le prix des sortes de beurre énumérées sous lettres a à e de l'article premier, 1er alinéa, qu'ils utilisent pour fabriquer des fromages en boîtes destinés au marché suisse. Cette allocation est fixée à 3,03 francs par kilo pour le beurre destiné à la fabrication de fromages en boîtes en vue de l'exportation. Le 2e alinéa est réservé.

Si les fabricants de fromages en boîtes utilisent du beurre des sortes énumérées sous lettres a à e de l'article premier, 1er alinéa, en vue de porter la teneur en matière grasse du fromage de la qualité «tout gras» à la qualité «super-gras» (au moins 53% d'extrait sec, dont 55 à 64% de matière grasse), l'allocation destinée à abaisser le prix du beurre est fixée à 4,53 francs par kilo, que le fromage en boîtes soit réservé au marché intérieur ou à l'exportation.

Les allocations visées aux 1er et 2e alinéas ne sont versées que si les fabricants de fromages en boîtes produisent les documents nécessaires concernant l'emploi du beurre. L'article 10 est applicable par analogie.

Les fabricants de fromages en boîtes peuvent acquérir à prix réduit du beurre de cuisine frais et du beurre fondu aux conditions applicables aux fabricants de graisses comestibles (art. 2 et 6).

Art. 8. Annotations en vue de contrôle. La Butyra peut exiger de tous les échelons du commerce la tenue d'écritures détaillées au sujet des entrées et des sorties de beurre de cuisine frais et de beurre fondu dont les prix ont été réduits.

Art. 9. Sanctions. La Butyra prend, à l'endroit des grossistes qui contreviennent aux dispositions du présent arrêté, les sanctions prévues par ses statuts.

A l'endroit d'autres personnes ou maisons qui enfreignent les dispositions du présent arrêté, c'est la division de l'agriculture qui prend les mesures nécessaires pour faire observer lesdites dispositions. Elle doit en particulier – indépendamment de l'application des dispositions pénales – exiger le remboursement des contributions perçues indûment (art. 105 de la loi sur l'agriculture) et peut réclamer la restitution des avantages pécuniaires acquis par suite d'actcs illicites (art. 43, 2e al. de l'arrêté sur le statut du lait).

Art. 10. Obligation de renseigner. Les maisons faisant le commerce du beurre de cuisine frais ou du beurre fondu dont les prix ont été réduits, ou qui en achètent, doivent autoriser les organes de contrôle de la Butyra à pénétrer dans leurs locaux commerciaux et de fabrication, à prendre connaissance de leurs livres et pièces justificatives; elles doivent leur fournir tous renseignements utiles, en tant que cela est en rapport avcc l'activité de la Butyra. Celle-ci peut dénoncer, en vue d'une action pénale, les maisons qui ne satisfont que de manière insuffisante ou pas du tout à une telle demande lorsqu'il y a présomption d'infraction au présent arrêté.

Les organes de la Butyra sont tenus de garder le secret sur les constatations faites dans l'exercice de lcurs fonctions.

Art. 11. Disposition pénale. Les infractions aux articles 1er, 2 et 4 à 8 seront réprimées conformément à l'article 12, 1er alinéa, de l'arrêté fédéral du 4 octobre 1962 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière et, si des indications fausses ou fallacieuses ont été données dans une demande de subside, conformément à l'article 112 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951. Sont réservécs les dispositions pénales de la législation sur les douanes.

Art. 12. Entrée en vigueur - Exécution. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1964.

Le Département de l'économie publique est chargé de l'exécution dans la mesure où elle n'incombe pas à la Butyra.

Sont abrogées dès l'entrée en vigueur du présent arrêté toutes les dispositions qui lui sont contraires, notamment celles de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1961 réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre.

Les dispositions abrogées restent applicables aux faits qui se sont produits durant leur validité.

Bekanntmachung Nr. 4
der Abteilung für Landwirtschaft des EVD

Pflanzenschutzdienst / geöffnete Zollämter

(Vom 3. März 1964)

Gemäss Artikel 15, der Verordnung vom 5. März 1962 über Pflanzenschutz und im Einvernehmen mit der Oberzolldirektion wird in Ergänzung der Bekanntmachung Nr. 1 vom 1. Mai 1962*) für die pflanzenschutzliche Abfertigung das

Zollamt **Grosser St. Bernhard Tunnel**

mit Abfertigungsbefugnis A auf den 19. März 1964 geöffnet.

Bern, den 3. März 1964. **Abteilung für Landwirtschaft,**
der Direktor: **W. Clavadetscher.**

*) Siehe SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1962.

Avis N° 4
de la division de l'agriculture du DEP

Service phytosanitaire / Bureaux de douane ouverts

(Du 3 mars 1964)

Vu l'article 15 de l'ordonnance du 5 mars 1962 sur la protection des végétaux et après consultation de la Direction générale des douanes, le

Bureau de douane du **tunnel du Grand-Saint-Bernard,**

qui est mis au bénéfice de la compétence en matière de dédouanement A, est ouvert dès le 19 mars 1964, en complément à l'avis N° 1 du 1er mai 1962*), aux marchandises assujetties au régime phytosanitaire.

Berne, le 3 mars 1964. **Division de l'agriculture,**
le directeur: **W. Clavadetscher.**

*) Cf. FOSC. N° 101 du 2 mai 1962.

Avviso N° 4
della Divisione dell'agricoltura del DFEP

Servizio fitosanitario / Uffici doganali aperti al traffico

(Del 3 marzo 1964)

Visto l'art. 15 dell'ordinanza sulla protezione dei vegetali del 5 marzo 1962 e d'intesa con la Direzione generale delle dogane,

l'Ufficio doganale **Galleria Gran San Bernardo,**

cui sono attribuite le competenze per lo sdoganamento A, è aperto a decorrere dal 19 marzo 1964, quale complemento dell'avviso N° 1 del 1° maggio 1962*), alla merce assoggettata al regime fitosanitario.

Berna, il 3 marzo 1964. **Divisione dell'agricoltura,**
il direttore: **W. Clavadetscher.**

*) Vedi FUSC. N° 101 del 2 maggio 1962.

Einladung zur Subskription

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 73 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1961–1963 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58, 61, 65, 68 und 70, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1961 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der **Subskriptionspreis** dieses Heftes beläuft sich auf **Fr. 11.50.** Er gilt bis **7. März 1964;** für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Voreinzahlungen sind erbeten auf **Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Von den Sonderheften Nr. 58, 61, 65, 68 und 70 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

Der Versand des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der «Volkswirtschaft» angezeigt.

Avis de souscription

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera prochainement le 73e supplément de «La Vie économique» qui portera sur

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1961 à 1963

On y trouvera les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément portera sur les années 1961 à 1963 et mentionnera plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments Nos 54, 58, 61, 65, 68 et 70 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1961. On disposera ainsi de données comparatives pour dix-huit années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constituera une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le **prix de souscription** a été fixé à **11 fr. 50** et n'est valable que jusqu'au **7 mars 1964;** passé ce délai, le prix sera majoré. On est prié de verser ce montant au **compte de chèques postaux Berne III 520, Feuille officielle suisse du commerce.** La commande doit figurer au verso du talon.

Quelques exemplaires des suppléments Nos 58, 61, 65, 68 et 70 sont encore disponibles et peuvent être obtenus à des conditions avantageuses.

La Feuille officielle suisse du commerce et «La Vie économique» annonceront la date de l'expédition.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

HOTEL HERTENSTEIN bei Weggis direkt am Vierwaldstättersee
Eröffnung 24. März

Ganzes Haus modern ausgebaut und renoviert.
Ihr Familienhotel an ruhiger Lage für erholungsreiche, geruhsame Oster- und Frühlingsferien. — Grosse private Parkanlagen. Geeignete Räumlichkeiten für Tagungen und Anlässe. Telephon 041 / 82 14 44, G. Jahn

Infolge Anschaffung einer grösseren Maschine günstig zu verkaufen:

1 Multilith Offset-Druckmaschine

für Format bis 25 × 35 cm gebraucht, in sehr gutem Zustand und mit diversem Zubehör.

Anfragen an XAMAX AG, Tel. (051) 46 64 84.

Zu vermieten ab sofort einige 1000 m² trockener

Lagerraum

SBB-Anschluss, an Hauptdurchgangsstrasse, Nähe Grenze und Zürich, gut geeignet für **Pflichtlager,** sowie 2000 m³ Kühl- und Gefrierräume.

Anfragen sind erbeten an Chiffre Hab 130129 der Schweiz. Handelsbörse, Zürich 23.

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet

Sonnmatt Luzern

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 / 6

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

fi Bandeisen

FISCHER & CO. REINACH 6

A vendre un appareil

Adressograph

classe 1900, avec une estampeuse et tout le matériel accessoire. L'ensemble peut servir soit comme machine à adresser.
Prix intéressant
CHARLES DUC S.A., SION,
Tél. (027) 2 26 51

Zu vermieten in Spreitenbach (AG), 15 km vom Hauptbahnhof Zürich entfernt, inmitten eines aufstrebenden industriegebietes

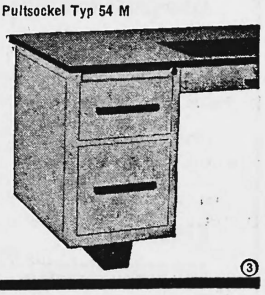
eine Lagerhalle

im Halte von zirka 1450 m². Alle technischen und sanitärischen Installationen sind verhanden, wie Lift, Rampe, Heizung usw. Beim Mietobjekt handelt es sich um einen Neubau, der auf 1. Mai 1964 bezugsbereit ist. Der Standort des Objektes liegt in der Nähe der Auffahrtsstrasse zur Autobahn Zürich—Baden, und in absehbarer Zeit wird das ganze Gebiet mit industriegeleisen ausgerüstet. Der Raum eignet sich, da er sehr solid erstellt ist (Eisenbetonkonstruktion), für die verschiedensten Lagergüter. Der Mietpreis ist dem Objekt entsprechend angemessen. Die Zufahrtswege sind sehr gut.

Interessenten richten ihre Offerte unter Chiffre P 1515-5 an Publicitas Burgdorf.

gut AG Stahlmöbelfabrik F. Gut AG Hägendorf Tel 062 6 9149

Pultsockel Typ 54 M



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Suchen Sie

Bureaux

an ruhiger, sonniger Lage mit guten Parkierungsmöglichkeiten? Im Neubau Geissacherstrasse 6 in Zumikon bei Zürich sind noch 2 Etagen zu 168 bzw. 258 m² zu vermieten zum Preise von

Fr. 80.— per m² p. a. netto.

Oezu können helle Lagerräume zu Fr. 30.— und Luftschutzkeller zu Fr. 25.— per m² p. a. abgegeben werden.

Bezug nach Vereinbarung.

Auskunft und Besichtigung durch
SCHAEPPI GRUNOSTOCKE
Shihfeldstrasse 10, Zürich 3, Tel. 051 / 35 82 20

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 33 71 64

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

VILLE DE GENÈVE

4¼%

1964, de fr. 30 000 000

destiné au financement de constructions en cours ainsi qu'à couvrir les besoins courants de la Trésorerie.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 14 ans maximum

Titres: de fr. 1000 et fr. 5000 nominal

Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

99%

Prix d'émission:
plus 0,60% timbre fédéral sur titres

Souscription:
du 5 au 11 mars 1964, à midi
auprès des sièges, succursales et agences des établissements désignés ci-après, et des banques en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription.

GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVES GENEVOIS
CARTEL DE BANQUES SUISSES
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Rheintalische Creditanstalt, Altstätten

89. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 17. März 1964, 17 Uhr, im Hotel «Sonne», Altstätten.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind vom 7. März 1964 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, in Altstätten, und bei den Filialen Au und St. Margrethen, aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Montag, den 16. März 1964, an unseren Kassen in Altstätten, Au und St. Margrethen, bezogen werden.

Die Dividendenauszahlung erfolgt gegen Abgabe von Coupon Nr. 89 ab 18. März 1964.

Altstätten, den 3. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Globus

Magazine zum Globus
Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 19. März 1964, 11.00 Uhr,
Kongreßhaus Zürich,
Kammermusiksaal (Eingang U, Gotthardstraße 5)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1963; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlußfassung über die Verwendung des Gewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Referat des Delegierten.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 6. März 1964 im Aktienbüro sowie bei den Geschäftsleitungen unserer Häuser in Zürich, Basel, St. Gallen, Chur und Aarau zur Einsicht der Aktionäre auf. Außerdem werden sie jedem Namenaktionär zugestellt.

Die Stimmkarten werden bis zum 18. März 1964 auf schriftliches Verlangen, für Inhaber-Aktionäre überdies gegen Ausweis über Aktienbesitz und Vorlegen des Nummernverzeichnisses, durch das Aktienbüro, Eichstraße 27, Zürich 3/45, ausgegeben. Namenaktionäre sind an der Generalversammlung nur teilnahmeberechtigt, wenn ihr Besitz im Aktienregister eingetragen ist. Zwischen dem 7. März 1964 und dem 19. März 1964 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Zürich, den 27. Februar 1964

Der Verwaltungsrat

SOVALIM AG.

(Gesellschaft für Immobilienwerte) (Société pour valeurs immobilières)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 19. März 1964, um 15.15 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern

Traktanden:

1. Protokoll der 6. Generalversammlung vom 14. März 1963.
2. Geschäftsbericht. Jahresrechnung 1963 sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1963.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht, die Anträge der Verwaltung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 5. März 1964 hinweg am Geschäftssitz der Gesellschaft, **Bank für finanzielle Verwaltungen, R. M. Burckhardt**, Spitalgasse 37, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre können ihr Stimmrecht mit einer Stimmkarte ausüben, die ihnen die Verwaltung nach Vorlage der Aktientitel vor oder spätestens zu Beginn der Generalversammlung aushändigt.

Bern, den 5. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Aktiengesellschaft Kornhausstrasse Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 19. März 1964, 17.00 Uhr, im Restaurant zum Neuen Klösterli, Zürichbergstrasse 231, Zürich 7

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 21. März 1963.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle (Verlesen des Revisorenberichtes).
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Anträge.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge des Verwaltungsberichtes und der Revisorenbericht liegen vom 5. März 1964 bis 19. März 1964 zur Einsicht im Domizil der Gesellschaft auf. Die Zutrittskarten können bis 18. März 1964 am Sitze der Gesellschaft bezogen werden. Ausgabe erfolgt nur gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer Bank.

Zürich, den 5. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Bodenkreditbank in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit eingeladen zu der **Freitag, den 20. März 1964, 11 Uhr, im Gebäude des Kaufmännischen Vereins, Sitzungszimmer, I. Stock, Aeschengraben 15, Basel**, stattfindenden

54. ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1963 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1963 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Geschäftslokal, Freie Strasse 1, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, **Zutrittskarten** spätestens bis 17. März 1964 gegen Hinterlage ihrer von einem Verzeichnis begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank zu beziehen:

an unserer Kasse, Freie Strasse 1, Basel,

beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Geschäftssitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz.

Basel, den 5. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Société d'Exploitation des Câbles Electriques Système Berthoud, Borel & Cie Cortaillod (NE)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 19 mars 1964, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel

Ordre du jour:

1° Rapport sur l'exercice 1963.
2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse à Neuchâtel et au siège social à Cortaillod, dès le 6 mars 1964.

Seuls les actionnaires dûments inscrits au registre des actions à la date du 5 mars 1964 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 5 au 20 mars 1964.

La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation d'une carte d'admission délivrée par le bureau des actions de la société à Cortaillod, sur demande formulée **avant le 13 mars 1964.**

Cortaillod, le 2 mars 1964. **Le conseil d'administration.**

La Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, à Zurich

offre à un

jeune collaborateur

de nationalité suisse et de langue maternelle française

avec

- une excellente formation générale (maturité) et pratique commerciale
- des connaissances solide de la langue allemande
- initiative et sens pour une bonne collaboration
- caractère intègre et agréable

un activité intéressante dans le domaine de l'assurance du personnel

Prière d'adresser les offres avec curriculum vitae, copies de certificats, références et photo

à la

RENTENANSTALT

Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine
Zurich, casier postal, Fraumünster

Tannerie de Vevey S.A.

Paiement du dividende de l'exercice 1962/1963

Le dividende fixé par l'assemblée générale des actionnaires du 28 février 1964 est payable dès le 29 février 1964 contre remise du

coupon N° 20 par	Fr. 25.—
sous déduction des impôts fédéraux de 30 %	Fr. 7.50
	Fr. 17.50 net

auprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences,
MM. Armand von Ernst & Cie., Berne.
Bureau de la société, 11, rue de l'Union, Vevey.

Vevey, le 28 février 1964. TANNERIE DE VEVEY S.A.

Fabrique de Glace S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 11 mars 1964, à 17.30 heures, à l'Hôtel Terminus à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et de Messieurs les vérificateurs des comptes, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la Maison Louis Blanchod S.A., 64, Avenue des Alpes, Montreux.

Les cartes donnant droit d'assister à l'assemblée sont délivrées par la Banque Populaire suisse à Montreux sur présentation des titres.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Automaten-Gesellschaft AG., Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 11. März 1964, vormittags 11.30 Uhr, im Café Rudolf, 1. Stock, Bern, Lanpenstrasse 1.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1963 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute an im Büro der Gesellschaft, Kramgasse 52, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Vom Datum der Einladung zur Generalversammlung an bis zu dem auf diese folgenden Arbeitstag werden Eintragungen im Aktienbuch nicht vorgenommen (Art. 4 der Statuten).

Bern, den 4. März 1964. Der Verwaltungsrat.

Wiler Aktienbrauerei

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Freitag, den 20. März 1964, um 17.15 Uhr, ins Verwaltungsbüro der Löwenbräu Zürich AG., Limmatstrasse 264, Zürich 5, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1962/63.
2. Wahlen.
3. Diverses.

Rechnung und Revisorenbericht liegen ab 10. März im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können gegen Ausweis daselbst bis zum 17. März bezogen werden.

Zürich, den 26. Februar 1964. Der Verwaltungsrat.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

(fondée en 1868)

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 23 mars 1964, à 16 heures, Chambre de commerce, rue Petitot 8 (salle du 1er étage), Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1963, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1963.
2° Rapport des contrôleurs.
3° a) Approbation des comptes de 1963 et décharge aux organes responsables;
b) Attribution du bénéfice.
4° Election statutaire d'administrateurs.
5° Election statutaire de contrôleurs.
6° Propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, avant le 20 mars 1964, dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 13 mars 1964.

Genève, le 3 mars 1964. Le conseil d'administration.

The Great Universal Stores Limited

Avis de paiement du coupon N° 10 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 29 février 1964, sur ses actions ordinaires «A», un dividende intérimaire pour l'exercice 1963/64 de 6 d. brut (10 %), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 3/4 %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 9 décembre 1963. En conséquence, le coupon N° 10 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève sera payable à partir du 3 mars 1964 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. —.1812 net par action,

soit la contrevaleur de 3,675 d. net au cours de 12.08, moins frais d'encaissement.

Genève, le 3 mars 1964. Société Nominee de Genève.

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

Compagnie Générale du Cinématographe S.A.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung eer Aktionäre

auf Montag, den 16. März 1964, nachmittags 17 Uhr, im Zunfthaus «Zum Rüden», Limmatquai 42, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1963 und Jahresrechnung pro 1963.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen den Herren Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, Zürich 1, zur Einsicht auf.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich, oder bei der Bank Hofmann AG., Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 20. Februar 1964. Der Verwaltungsrat.

Banca commerciale di Lugano, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per sabato 21 marzo 1964, alle ore 11.30, nella sede della Banca in Viale Carlo Cattaneo 9, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1963.
2° Rapporto dei revisori dei conti.
3° Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
4° Dimissioni ed elezioni.
5° Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede in Lugano.

Il rapporto dei revisori, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno ostensibili a Signori azionisti a datare dal 5 marzo 1964.

Il consiglio di amministrazione.

Ficomer S.A., Société financière, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 21 mars 1964, à 11 heures, au siège de la société, 1-3, rue de Chantepoulet, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle pour l'exercice 1963.
2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3° Renouvellement du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
4° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration.

Die gute Gaststätte

GRINDELWALD

Hotel Belvédère

100 Betten, alle Zimmer mit Bad, Dusche oder WC, Telephon. Offen bis nach Ostern. Skifahren im März bietet viel.

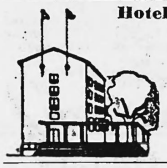
Familie Hauser, Telephon (036) 3 20 71/72

WENGEN

Parkhotel und neues **Hotel Berghaus**

die ideale Verbindung von Tradition und Komfort. Beste Lage.

W. Bühlmann, Telephon (036) 3 45 21



Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 – Dir. H. Zaugg

Wenn Sie das nächste Mal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. – Vorzügliches Speiserestaurant. – Grosser Parkplatz.

THUN

Hotel Falken

das gepflegte Haus mit Tradition für Ihre Konferenzen. Säle für 10–20, 20–30 und Festsaal für 120 Personen.

Mit höflicher Empfehlung: R. Hunziker-Ritschard, Maître rôtisseur de la chaîne des rôtisseurs.

Im

Restaurant Linde, Stettlen

finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. – Bekannt für seine Küchenspezialitäten.

Telephon 67 10 06 R. Bergmann

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF

direkt am Bahnhof Tel. 034/21298

Gepflegte Menus
Spezialitäten à la carte

P

Renovierte Zimmer
Diverse Säli

W. Dällenbach
Küchenchef

BERN

Restaurant zur Innern Enge

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass. Grosser Parkplatz.

Heinz Gerber Telephon (031) 2 14 42

THUN

Restaurant Maulbeerbaum

bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden zweiten Dienstag geschlossen.

Telephon (033) 2 35 69 Besitzer Bühler und Schmid

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof
Morgartenstrasse 4
Telephon (041) 2 15 68

70 Betten, alle Zimmer mit Telephon und Radio, ½ mit Dusche oder Bad. Konferenzzimmer für 20–40 Personen. Gediegene Lokalitäten für Bankette. Speiserestaurant im Parterre und 1. Stock. Niklaus Weibel

STRAHLDÜSENBÄDER

Thermaldampfbäder (Sauna), Kohlensäure- und Sprudelbäder, Wickel- und Fangobehandlungen usw. Modernste Kurabteilung in gepflegtem Haus. Jahresbetrieb. Neurenoviertes Badhotel.

LIMMATHOF BADEN

Zimmer und Kuranwendungen an Passanten. Prospekte, Tarife S. Schmid, Direktor, Telephon (056) 2 60 64.
Antike Taverne «Goldener Schlüssel»

Chez fritz

«bekannt für gut und gepflegt»

Hotel und Restaurant
BUCHS (SG)

Telephon (085) 6 13 77

BERN

Rovina's DE LA PAIX

5 Lokale

Nicht nur bekannt, sondern auch sehr beliebt.

Schauplatzgasse / Gurtengasse

Die Spezialfirma für alle Artikel aus Acrylglas (Plexiglas / Perspex) und anderen Kunststoffen für die Maschinen-, Elektroindustrie + Werbung

ISOPLEX AG SA

Regensdorf ZH
Haus Kleinhard
Althardstrasse
Telephon 051/94 66 01

A vendre une

machine comptable

marque NATIONAL classe 3000, 6 compteurs, 2 soldeurs date au clavier, texte petit caractère, avec 4 barres de réglages, meubles et 8 fichiers.

Prix très intéressant.

S'adresser à CHARLES DUC S.A., SION.

Bezirksgericht Zofingen

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Emil Baumann-Burkhalter

geb. 1903, Kaufmann, von Grindelwald, früher in Steffisburg/Thun, zuletzt in Zofingen wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Februar 1964.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Zofingen; Frist bis 30. März 1964.

Emission d'un emprunt

Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A., Vevey

1964 de Fr. 8 000 000.–

4½%

99%

L'emprunt est destiné au financement du programme de modernisation, de regroupement et d'extension.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 12 ans maximum
Titres: de Fr. 1000.–
Cotation: bourse de Lausanne

Prix d'émission:

plus 0,60% demi-timbre fédéral sur les obligations.

Souscriptions:

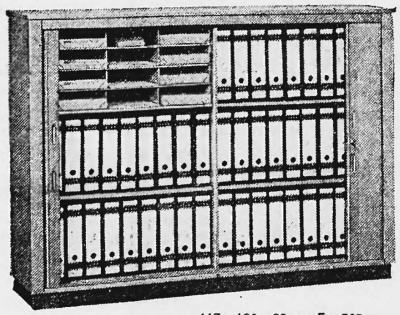
du 5 au 11 mars 1964, à midi,
auprès des sièges, succursales et agences des établissements désignés ci-après et des banques en Suisse qui tiennent à disposition des prospectus détaillés, ainsi que des bulletins de souscription.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE UNION DE BANQUES SUISSES
SOCIETE DE BANQUE SUISSE CREDIT SUISSE

N'oubliez pas que les lecteurs de la FOSC sont influents: insérez donc dans la FOSC!

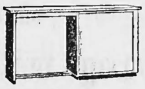
Elfrima-Büromöbel

mit seitlich schliessenden Rolladen

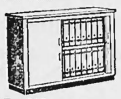


117×160×38 cm Fr. 505.–
A 4 Formulareinsatz Fr. 34.–

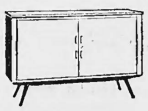
praktisch
solid
preisgünstig
schön
kurze Lieferfristen



Fr. 330.–



Fr. 335.–



ab Fr. 470.–

Wir führen eine grosse Auswahl von Büromöbeln aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte unsern ausführlichen Prospekt.

Elfrima AG, Zürich

Lagerstrasse 33, Telephon (051) 25 44 30